

Amtsblatt

der Europäischen Union

C 180

49. Jahrgang

Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

2. August 2006

Informationsnummer

Inhalt

Seite

In Anwendung von Titel VI des Vertrags über die Europäische Union erlassene Rechtsakte

2006/C 180/01	Haushaltsplan 2007 für Europol (<i>Dieser Wortlaut ersetzt den im Amtsblatt C 150 vom 28. Juni 2006, S. 1, veröffentlichten Wortlaut.</i>)	1
<hr/>		
I <i>Mitteilungen</i>		
Kommission		
2006/C 180/02	Zinssatz der Europäischen Zentralbank für Hauptrefinanzierungsgeschäfte am 1. August 2006: 2,81 % — Euro-Wechselkurs	10
2006/C 180/03	Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 98/37/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen ⁽¹⁾	11
2006/C 180/04	Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für persönliche Schutzausrüstungen ⁽¹⁾	65
2006/C 180/05	Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 95/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. Juni 1995 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge ⁽¹⁾ (Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)	88
2006/C 180/06	Bekanntmachung über die Einleitung einer teilweisen Interimsüberprüfung der Ausgleichsmaßnahmen betreffend die Einfuhren von Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien	90
2006/C 180/07	Mitteilung gemäß Artikel 12 Absatz 5 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 der Kommission vom 12. Oktober 1992 betreffend die Angaben der Zollbehörden der Mitgliedstaaten über die Einreihung von Waren in die zolltarifliche Nomenklatur	92
2006/C 180/08	Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses (Sache COMP/M.4285 — ALSO/GNT) — Für das vereinfachte Verfahren in Frage kommender Fall ⁽¹⁾	93

DE

Preis:
22 EUR⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

(Fortsetzung umseitig)

<u>Informationsnummer</u>	Inhalt (Fortsetzung)	Seite
2006/C 180/09	Veröffentlichung eines Antrags gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 510/2006 des Rates zum Schutz von geografischen Angaben und Ursprungsbezeichnungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel	94
2006/C 180/10	Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses (Sache COMP/M.4343 — Kraft Foods/United Biscuits) — Für das vereinfachte Verfahren in Frage kommender Fall ⁽¹⁾	98
2006/C 180/11	Verwaltungskommission der Europäischen Gemeinschaften für die soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer — Währungsumrechnungskurse zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates	99



⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR

(In Anwendung von Titel VI des Vertrags über die Europäische Union erlassene Rechtsakte)

Haushaltsplan 2007 für Europol ⁽¹⁾

(Dieser Wortlaut ersetzt den im Amtsblatt C 150 vom 28. Juni 2006, S. 1, veröffentlichten Wortlaut.)

(2006/C 180/01)

Europol

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 ⁽¹⁾ (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
1	EINNAHMEN				
10	Beiträge				
100	Beiträge der Mitgliedstaaten	48 666 232	51 957 486	55 296 814	Von dem Betrag für das Jahr 2007 sind 3,03 Mio. EUR für Gehaltsnachzahlungen und die mögliche Ausschreibung für das VPN und den damit verbundenen Parallelbetrieb zweier Netze vorgesehen. Ungeachtet des Artikels 38 Absatz 1 der Finanzordnung werden diese Beträge nur auf einstimmigen Beschluss des Verwaltungsrats abgerufen.
101	Restbetrag aus Haushaltsjahr t-2	8 444 418	8 247 514	9 472 186	
	<i>Kapitel 10 insgesamt</i>	57 110 650	60 205 000	64 769 000	
11	Sonstige Einnahmen				
110	Zinsen	956 100	1 200 000	1 000 000	
111	Aufkommen aus den Steuern des Europol-Personals	1 828 628	1 945 000	2 025 000	
112	Sonstige	81 509	200 000	100 000	
	<i>Kapitel 11 insgesamt</i>	2 866 238	3 345 000	3 125 000	
12	Finanzierung durch Dritte				
120	Beitrag der EZB für Ermittlungen im Bereich Geldfälschung	—	p.m.	—	

⁽¹⁾ Vom Rat angenommen am 12. Juni 2006.

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 (1) (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
121	Finanzierung von Projekten durch die Europäische Kommission und andere Beteiligte	—	p.m.	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 321). In diesem Artikel können auch Beiträge von Teilnehmern enthalten sein. Der Eigenbeitrag von Europol zu den jeweiligen Projekten wird aus Mitteln finanziert, die unter anderen Artikeln verbucht sind.
122	Sonstige Finanzierung durch Dritte	—	—	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 322). In diesem Artikel können auch Beiträge von Teilnehmern enthalten sein. Der Eigenbeitrag von Europol zu den jeweiligen Projekten wird aus Mitteln finanziert, die unter anderen Artikeln verbucht sind.
	<i>Kapitel 12 insgesamt</i>	—	p.m.	p.m.	
	TITEL 1 INSGESAMT	59 976 888	63 550 000	67 894 000	
2	PERSONAL				
20	Gehaltskosten				Siehe Anhang A. Unter dieses Kapitel fallen auch Bedienstete auf Zeit, die von Agenturen oder Beratungsfirmen übernommen wurden, sofern dieses Personal eine Planstelle ausfüllt, sowie Praktikanten.
200	Europol-Personal	31 276 129	35 650 000	39 406 000	
201	Örtliche Bedienstete	497 946	620 000	550 000	
202	Gehaltsanpassungen	—	1 200 000	640 000	Dieser Betrag dient ausschließlich zur Nachzahlungsfinanzierung. Siehe Artikel 100 und Anhang C.
	<i>Kapitel 20 insgesamt</i>	31 774 075	37 470 000	40 596 000	
21	Sonstige Personalkosten				
210	Einstellungen	146 708	350 000	314 000	
211	Schulung von Europol-Personal	270 913	550 000	525 000	Aufgrund der geänderten Haushaltsstruktur 2006 umfasst dieser Artikel für 2005 auch einen Betrag in Höhe von 16 807 EUR für Schulungen aus dem bisherigen Artikel 603 (Sonstige Kosten der Projektgruppe).
	<i>Kapitel 21 insgesamt</i>	417 621	900 000	839 000	
	TITEL 2 INSGESAMT	32 191 696	38 370 000	41 435 000	

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 (1) (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
3	SONSTIGE AUSGABEN				
30	Tätigkeitsbedingte Kosten				
300	Sitzungen	599 674	960 000	870 000	Aufgrund der geänderten Haushaltsstruktur 2006 umfasst dieser Artikel für 2005 auch einen Betrag in Höhe von 17 197 EUR aus dem bisherigen Artikel 601 (Kosten für Sitzungen der Projektgruppe).
301	Übersetzungen	630 687	645 000	749 000	
302	Druckkosten	132 518	355 000	260 000	
303	Dienstreisen	816 687	1 330 000	1 170 000	Aufgrund der geänderten Haushaltsstruktur 2006 umfasst dieser Artikel für 2005 auch einen Betrag in Höhe von 1 791 EUR aus dem bisherigen Artikel 603 (Sonstige Kosten der Projektgruppe).
304	Studien, Beratungstätigkeiten (außer ICT)	424 502	150 000	110 000	
305	Schulungen für Sachverständige	19 481	65 000	85 000	Dieser Artikel wurde bisher mit „Schulungen“ bezeichnet. Die Bezeichnung wurde geändert, um Verwechslungen mit Artikel 211 zu vermeiden.
306	Technische Anlagen	18 072	40 000	10 000	
307	Zuschüsse für den Betrieb	—	150 000	150 000	
	<i>Kapitel 30 insgesamt</i>	2 641 621	3 695 000	3 404 000	
31	Allgemeine Unterstützungskosten				
310	Gebäudekosten	726 780	1 020 000	1 100 000	
311	Fahrzeuge	162 284	175 000	225 000	
314	Dokumentation und öffentlich zugängliche Quellen	448 255	425 000	400 000	
315	Zuschüsse	476 353	720 000	550 000	
316	Sonstige Anschaffungen	150 612	200 000	210 000	
317	Sonstige laufende Kosten	368 812	410 000	450 000	Aufgrund der geänderten Haushaltsstruktur 2006 umfasst dieser Artikel für 2005 auch einen Betrag in Höhe von 3 410 EUR für sonstige Ausgaben aus dem bisherigen Artikel 603 (Sonstige Kosten der Projektgruppe).
318	Neues Gebäude	—	500 000	220 000	
	<i>Kapitel 31 insgesamt</i>	2 333 096	3 450 000	3 155 000	
32	Ausgaben für Dritte				
320	Ausgaben für die EZB für Ermittlungen im Bereich Geldfälschung	—	p.m.	—	

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 (1) (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
321	Von der Europäischen Kommission und anderen Beteiligten finanzierte Ausgaben für Projekte	—	p.m.	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 121). Der Eigenbeitrag von Europol zu den jeweiligen Projekten wird aus Mitteln finanziert, die unter anderen Artikeln verbucht sind. Dieser Artikel ist zur Deckung von Ausgaben im Zusammenhang mit Projekten bestimmt, die aus EU-Programmen finanziert werden.
322	Von sonstigen Dritten finanzierte Ausgaben	—	p.m.	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 122). Der Eigenbeitrag von Europol zu den jeweiligen Projekten wird aus Mitteln finanziert, die unter anderen Artikeln verbucht sind.
	<i>Kapitel 32 insgesamt</i>	—	p.m.	p.m.	
	TITEL 3 INSGESAMT	4 974 717	7 145 000	6 559 000	
4	GREMIEN UND ORGANE				
40	Gehaltskosten				Siehe Anhang A. Unter dieses Kapitel fallen auch Bedienstete auf Zeit, die von Agenturen oder Beratungsfirmen übernommen wurden, sofern dieses Personal eine Planstelle ausfüllt, sowie Praktikanten.
400	Europol-Personal	754 947	825 000	900 000	
401	Örtliche Bedienstete	—	p.m.	p.m.	
402	Gehaltsanpassungen	—	30 000	15 000	Dieser Betrag dient ausschließlich zur Nachzahlungsfinanzierung. Siehe Artikel 100 und Anhang C.
	<i>Kapitel 40 insgesamt</i>	754 947	855 000	915 000	
41	Sonstige laufende Kosten				
410	Verwaltungsrat	1 533 232	1 800 000	2 145 000	
411	Gemeinsamen Kontrollinstanz	401 993	1 135 000	970 000	Der Betrag für 2005 umfasst 85 000 EUR für „Kosten im Zusammenhang mit Beschwerden“, die in der bisherigen Haushaltsstruktur unter „Gemeinsame Kontrollinstanz“ fielen.
412	Kosten im Zusammenhang mit Beschwerden	—	p.m.	p.m.	Für Kosten im Zusammenhang mit Beschwerden aus dem Haushaltsplan 2004 und 2005 wurde ein Fonds eingerichtet. Die Höhe des Fonds (derzeit 170 000 EUR) wird jährlich überprüft.
413	Finanzkontrolleur	1 466	10 000	8 000	
414	Gemeinsamer Prüfungsausschuss	32 167	50 000	52 000	

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 ⁽¹⁾ (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
415	Taskforce der Polizeichefs	—	175 000	100 000	
	<i>Kapitel 41 insgesamt</i>	1 968 858	3 170 000	3 275 000	
	TITEL 4 INSGESAMT	2 723 805	4 025 000	4 190 000	
6	ICT (einschließlich TECS)				
62	ICT				
620	Informationstechnologie	2 340 622	2 900 000	2 900 000	Bisheriger Artikel 312.
621	Kommunikationstechnologie	5 070 383	4 810 000	7 735 000	Bisheriger Artikel 313. Dieser Betrag umfasst 2 375 000 EUR für die Ausschreibung des neuen VPN. Siehe Artikel 100 und Anhang C.
622	Beratungstätigkeit	1 892 313	3 130 000	1 970 000	Bisheriger Artikel 602.
623	Analyse, Verbindungstätigkeiten, Index und Sicherheitssysteme	1 705 338	3 050 000	3 005 000	Bisheriger Artikel 610.
624	Informationssystem	448 503	120 000	100 000	Bisheriger Artikel 611.
	<i>Kapitel 62 insgesamt</i>	11 457 159	14 010 000	15 710 000	
	TITEL 6 INSGESAMT	11 457 159	14 010 000	15 710 000	
	EINNAHMEN INSGESAMT, TEIL A	59 976 888	63 550 000	67 894 000	
	AUSGABEN INSGESAMT, TEIL A	51 347 377	63 550 000	67 894 000	
	SALDO	8 629 511	—	—	

⁽¹⁾ Die Mittelübertragungen (Aktenzeichen 2220-103) und der Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans für den Gaststaat (Aktenzeichen 2210-197) für das Jahr 2006, die vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom November 2005 gebilligt wurden, sind in diesen Zahlen berücksichtigt.

Gaststaat

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
7	EINNAHMEN, GASTSTAAT				
70	Beiträge				
700	Beitrag des Gaststaates, Sicherheit	1 801 849	2 139 109	2 242 742	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Kapitel 80). Der Direktor unterbreitet seinen Vorschlag im Einklang mit einer zwischen Europol und dem niederländischen Justizministerium zu treffenden Vereinbarung.
701	Beitrag des Gaststaates, Gebäude	—	p.m.	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 810). Der Direktor unterbreitet seinen Vorschlag im Einklang mit einer zwischen Europol und dem niederländischen Justizministerium zu treffenden Vereinbarung.

Titel Kapitel Artikel	Bezeichnung	Ergebnis 2005 (EUR)	Haushaltsplan 2006 (EUR)	Haushaltsplan 2007 (EUR)	Erläuterungen
702	Restbetrag aus Haushaltsjahr t-2	512 351	247 891	217 258	
	<i>Kapitel 70 insgesamt</i>	2 314 200	2 387 000	2 460 000	
71	Sonstige Einnahmen				
711	Sonstige	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>Kapitel 71 insgesamt</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	TITEL 7 INSGESAMT	2 314 200	2 387 000	2 460 000	
8	AUSGABEN, GASTSTAAT				
80	Sicherheit				
800	Kosten für die Sicherheit	2 128 803	2 387 000	2 460 000	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 700). Der Direktor unterbreitet seinen Vorschlag im Einklang mit einer zwischen Europol und dem niederländischen Justizministerium zu treffenden Vereinbarung.
	<i>Kapitel 80 insgesamt</i>	2 128 803	2 387 000	2 460 000	
81	Gebäudekosten				
810	Gebäudekosten, Gaststaat	—	p.m.	p.m.	Ungeachtet des Artikels 35 des Europol-Übereinkommens und des Artikels 16 der Finanzordnung kann der Verwaltungsrat einstimmig auf Vorschlag des Direktors den Mittelansatz ändern, sofern der Haushaltsplan in Einnahmen und Ausgaben insgesamt ausgeglichen ist (siehe Artikel 701). Der Direktor unterbreitet seinen Vorschlag im Einklang mit einer zwischen Europol und dem niederländischen Justizministerium zu treffenden Vereinbarung.
	<i>Kapitel 81 insgesamt</i>	—	p.m.	p.m.	
	TITEL 8 INSGESAMT	2 128 803	2 387 000	2 460 000	
	EINNAHMEN INSGESAMT, TEIL C	2 314 2005	2 387 000	2 460 000	
	AUSGABEN INSGESAMT, TEIL C	2 128 803	2 387 000	2 460 000	
	SALDO, TEIL C	185 397	—	—	

Hinweis: Durch Abrundungen können die Gesamtbeträge für das Haushaltsjahr 2005 von der Summe der Einzelbeträge abweichen.

ANHANG A

Stellenplan für 2007

Titel 2, Europol

Besoldungsgruppe	Haushaltsplan 2006	Neue Planstellen	Haushaltsplan 2007
1	1	—	1
2	3	—	3
3	3	—	3
4	17	1	18
5	60	3	63
6	70	4	74
7	100	5	105
8	79	2	81
9	43	1	44
10	—	—	—
11 (*)	1	—	1
12 (*)	5	—	5
13 (*)	—	—	—
Insgesamt	382	16	398

(*) Die Planstellen in diesen Besoldungsgruppen werden mit örtlichen Bediensteten besetzt, sofern dies im Personalstatut vorgeschrieben ist.

Titel 4, Gremien und Organe

Besoldungsgruppe	Haushaltsplan 2006	Neue Planstellen	Haushaltsplan 2007
1	—	—	—
2	—	—	—
3	—	—	—
4	2	—	2
5	2	—	2
6	—	—	—
7	1	1	2
8	2	—	2
9	—	—	—
10	—	—	—
11 (*)	—	—	—
12 (*)	—	—	—
13 (*)	—	—	—
Insgesamt	7	1	8

(*) Die Planstellen in diesen Besoldungsgruppen werden mit örtlichen Bediensteten besetzt, sofern dies im Personalstatut vorgeschrieben ist.

Total

Besoldungsgruppe	Haushaltsplan 2006	Neue Planstellen	Haushaltsplan 2007
Insgesamt	389	17	406

ANHANG B

Beiträge der Mitgliedstaaten

Haushaltsplan 2007

	BVE 2005	BVE-Anteil 2005 — 25 Mitgliedstaaten	Saldo 2005	BVE-Anteil 2005 - 27 Mitgliedstaaten	Beiträge vor Anpassung 2005	Beiträge nach Anpassung 2005
	Mio. EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
	a	$b = a/10\,584\,037$	$c = b \times 9\,472\,186$	$d = a/10\,681\,753$	$e = d \times 64\,769\,000$	$f = e - c$
Österreich	237 465	2,24 %	212 519	2,22 %	1 439 873	1 227 354
Belgien	294 174	2,78 %	263 271	2,75 %	1 783 726	1 520 456
Zypern	12 829	0,12 %	11 481	0,12 %	77 788	66 307
Tschechische Republik	82 831	0,78 %	74 129	0,78 %	502 246	428 117
Dänemark	201 500	1,90 %	180 333	1,89 %	1 221 799	1 041 467
Estland	8 466	0,08 %	7 577	0,08 %	51 336	43 759
Finnland	153 201	1,45 %	137 107	1,43 %	928 934	791 827
Frankreich	1 674 679	15,82 %	1 498 754	15,68 %	10 154 446	8 655 692
Deutschland	2 227 939	21,05 %	1 993 895	20,86 %	13 509 148	11 515 254
Griechenland	175 915	1,66 %	157 435	1,65 %	1 066 664	909 229
Ungarn	83 277	0,79 %	74 529	0,78 %	504 953	430 424
Irland	125 838	1,19 %	112 619	1,18 %	763 021	650 402
Italien	1 387 559	13,11 %	1 241 796	12,99 %	8 413 489	7 171 693
Lettland	10 690	0,10 %	9 567	0,10 %	64 818	55 251
Litauen	18 654	0,18 %	16 694	0,17 %	113 107	96 413
Luxemburg	23 406	0,22 %	20 947	0,22 %	141 923	120 975
Malta	4 620	0,04 %	4 134	0,04 %	28 012	23 878
Niederlande	470 129	4,44 %	420 742	4,40 %	2 850 633	2 429 891
Polen	193 298	1,83 %	172 992	1,81 %	1 172 065	999 073
Portugal	137 655	1,30 %	123 194	1,29 %	834 674	711 479
Slowakische Republik	34 686	0,33 %	31 042	0,32 %	210 318	179 276
Slowenien	27 135	0,26 %	24 285	0,25 %	164 536	140 251
Spanien	835 859	7,90 %	748 052	7,83 %	5 068 246	4 320 194
Schweden	286 576	2,71 %	256 472	2,68 %	1 737 661	1 481 189
Vereinigtes Königreich	1 875 657	17,72 %	1 678 620	17,56 %	11 373 081	9 694 461
Zwischensumme	10 584 037	100,00 %	9 472 186	99,09 %	64 176 497	54 704 311
Bulgarien	21 291	0,00 %	-	0,20 %	129 098	129 098
Rumänien	76 425	0,00 %	-	0,72 %	463 404	463 404
Insgesamt	10 681 753	100,00 %	9 472 186	100,00 %	64 769 000	55 296 814
					Saldo 2005	9 472 186
					Sonstige Einnahmen	3 125 000
					Einnahmen insgesamt	67 894 000

Hinweise: Die Zahlen für die Beiträge im Haushaltsjahr 2007 sind bloße Richtwerte und werden gemäß Artikel 40 Absatz 2 der Finanzordnung um die Differenz zwischen dem für das Haushaltsjahr 2005 entrichteten Beitrag und dem zur Finanzierung der tatsächlichen Ausgaben im Haushaltsjahr 2005 notwendigen Beitrag berichtigt. Diese Berichtigungen werden vorgenommen, wenn die Beiträge für das Haushaltsjahr 2007 vor dem 1. Dezember 2006 abgerufen werden.

Die BVE-Zahlen für Bulgarien wurden von der Haushaltsabt. der EK so bereitgestellt, wie von der GD ECFIN während der ECOFIN-Tagung im Frühjahr 2004 veröffentlicht. Die Zahlen für Rumänien wurden während der ECOFIN-Tagung im Herbst 2005 veröffentlicht. Sollten Rumänien und Bulgarien das Europol-Übereinkommen nicht zum 1. Januar 2007 verabschieden, kommt das in Anhang 2 des Dokuments mit Aktenzeichen 2210-162r3 beschriebene Verfahren zur Anwendung (Anhang zu den Erläuterungen zum Haushaltsplan 2005, in dem die haushaltstechnische Erfassung von Beiträgen der Beitrittsstaaten dargelegt ist). Durch Abrundungen können die Gesamtbeträge von der Summe der Einzelbeträge abweichen.

ANHANG C

Angaben zu den Beträgen, die nur nach einstimmiger Zustimmung des Verwaltungsrats abgerufen werden

	Artikel 202	Artikel 621	Artikel 402	Gesamt
Gehaltsnachzahlungen	640 000	—	15 000	655 000
VPN-Kosten	—	2 375 000	—	2 375 000
Insgesamt	640 000	2 375 000	15 000	3 030 000

I

(Mitteilungen)

KOMMISSION

Zinssatz der Europäischen Zentralbank für Hauptrefinanzierungsgeschäfte ⁽¹⁾ am 1. August 2006:**2,81 %****Euro-Wechselkurs ⁽²⁾****1. August 2006**

(2006/C 180/02)

1 Euro =

Währung	Kurs	Währung	Kurs
USD US-Dollar	1,2759	SIT Slowenischer Tolar	239,67
JPY Japanischer Yen	146,42	SKK Slowakische Krone	38,090
DKK Dänische Krone	7,4620	TRY Türkische Lira	1,9150
GBP Pfund Sterling	0,68370	AUD Australischer Dollar	1,6754
SEK Schwedische Krone	9,2103	CAD Kanadischer Dollar	1,4457
CHF Schweizer Franken	1,5718	HKD Hongkong-Dollar	9,9174
ISK Isländische Krone	92,51	NZD Neuseeländischer Dollar	2,0680
NOK Norwegische Krone	7,8745	SGD Singapur-Dollar	2,0165
BGN Bulgarischer Lew	1,9558	KRW Südkoreanischer Won	1 219,70
CYP Zypern-Pfund	0,5750	ZAR Südafrikanischer Rand	8,8800
CZK Tschechische Krone	28,480	CNY Chinesischer Renminbi Yuan	10,1728
EEK Estnische Krone	15,6466	HRK Kroatische Kuna	7,2550
HUF Ungarischer Forint	273,21	IDR Indonesische Rupiah	11 610,69
LTL Litauischer Litas	3,4528	MYR Malaysischer Ringgit	4,685
LVL Lettischer Lat	0,6960	PHP Philippinischer Peso	65,671
MTL Maltesische Lira	0,4293	RUB Russischer Rubel	34,2190
PLN Polnischer Zloty	3,9301	THB Thailändischer Baht	48,327
RON Rumänischer Leu	3,5481		

⁽¹⁾ Auf das letzte Geschäft vor dem angegebenen Tag angewandter Satz. Bei Zinstendern marginaler Zuteilungssatz.⁽²⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 98/37/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen

(2006/C 180/03)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 81-3:2000 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Teil 3: Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge	27.11.2001	—	
CEN	EN 115:1995 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrreppen und Fahrsteigen EN 115:1995/A1:1998 EN 115:1995/A2:2004	1.7.1995 15.10.1998 31.12.2005	— Anmerkung 3 Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (15.10.1998) Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 201:1997 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Spritzgießmaschinen — Sicherheitsanforderungen EN 201:1997/A1:2000 EN 201:1997/A2:2005	4.6.1997 20.5.2000 31.12.2005	— Anmerkung 3 Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (31.8.2000) Datum abgelaufen (31.1.2006)
CEN	EN 280:2001 Fahrbare Hubarbeitsbühnen — Berechnung — Standsicherheit — Bau — Sicherheit — Prüfungen EN 280:2001/A1:2004	14.6.2002 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	 Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 289:2004 Kunststoff- und Gummimaschinen — Pressen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	EN 289:1993	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 294:1992 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den oberen Gliedmaßen EN 294:1992/AC:1993	25.8.1993	—	
CEN	EN 349:1993 Sicherheit von Maschinen — Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen	25.8.1993	—	
CEN	EN 415-1:2000 Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 1: Terminologie und Klassifikation von Bezeichnungen für Verpackungsmaschinen und zugehörige Ausrüstungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 415-2:1999 Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 2: Verpackungsmaschinen für vorgefertigte formstabile Packmittel	20.5.2000	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 415-3:1999 Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 3: Form-, Füll- und Verschleißmaschinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 415-4:1997 Sicherheit von Verpackungsmaschinen — Teil 4: Palettierer und Depalettierer	4.6.1997	—	
CEN	EN 418:1992 Sicherheit von Maschinen — Not-Aus-Einrichtung, funktionelle Aspekte — Gestaltungsleitsätze	25.8.1993	—	
CEN	EN 422:1995 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Sicherheit — Blasformma- schinen zur Herstellung von Hohlkörpern — Anforderungen für Konzipierung und Bau	8.8.1996	—	
CEN	EN 453:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Teigknetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001	—	
CEN	EN 454:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Planetenrühr- und -knetmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001	—	
CEN	EN 474-1:1994 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforde- rungen EN 474-1:1994/A1:1998 EN 474-1:1994/AC:1995	31.12.1994 15.10.1998	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.11.1998)
CEN	EN 474-2:1996 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 2: Anforderungen für Pla- niermaschinen	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-3:1996 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 3: Anforderungen für Lader	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-4:1996 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 4: Anforderungen für Baggerlader	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-5:1996 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger EN 474-5:1996/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-6:1996 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge EN 474-6:1996/AC:1996	15.10.1996	—	
CEN	EN 474-7:1998 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 7: Anforderungen für Scraper	15.10.1998	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 474-8:1998 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 8: Anforderungen für Grader	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-9:1998 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 9: Anforderungen für Rohrleger EN 474-9:1998/AC:1998	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-10:1998 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 10: Anforderungen für Grabenfräsen EN 474-10:1998/AC:1998	15.10.1998	—	
CEN	EN 474-11:1998 Erdbaumaschinen — Sicherheit — Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter	15.10.1998	—	
CEN	EN 500-1:1995 Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-2:1995 Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 2: Beson- dere Anforderungen an Straßenfräsen	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-3:1995 Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 3: Beson- dere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen	14.2.1996	—	
CEN	EN 500-4:1995 Bewegliche Straßenbaumaschinen — Sicherheit — Teil 4: Beson- dere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen	14.2.1996	—	
CEN	EN 528:1996 Regalbediengeräte — Sicherheit EN 528:1996/A1:2002	28.11.1996 14.8.2003	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (14.8.2003)
CEN	EN 536:1999 Straßenbaumaschinen — Asphaltmischanlagen — Sicherheitsan- forderungen	5.11.1999	—	
CEN	EN 547-1:1996 Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Abmessungen für Ganzkör- per Zugänge an Maschinenarbeitsplätzen	22.3.1997	—	
CEN	EN 547-2:1996 Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 2: Grundlagen für die Bemessung von Zugangsöffnungen	22.3.1997	—	
CEN	EN 547-3:1996 Sicherheit von Maschinen — Körpermaße des Menschen — Teil 3: Körpermaßdaten	22.3.1997	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 563:1994 Sicherheit von Maschinen — Temperaturen berührbarer Oberflächen — Ergonomische Daten zur Festlegung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen EN 563:1994/A1:1999 EN 563:1994/A1:1999/AC:2000	31.12.1994 15.4.2000	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (15.4.2000)
CEN	EN 574:1996 Sicherheit von Maschinen — Zweihandschaltungen — Funktionelle Aspekte — Gestaltungsleitsätze	22.3.2000	—	
CEN	EN 609-1:1999 Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 1: Keilspaltmaschinen EN 609-1:1999/A1:2003	11.6.1999 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 609-2:1999 Land- und Forstmaschinen — Sicherheit von Holzspaltmaschinen — Teil 2: Schraubenspaltmaschinen	15.4.2000	—	
CEN	EN 614-1:1995 Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Gestaltungsgrundsätze — Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze	14.2.1996	—	
CEN	EN 614-2:2000 Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Gestaltungsgrundsätze — Teil 2: Wechselwirkungen zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben	10.3.2001	—	
CEN	EN 617:2001 Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern	14.6.2002	—	
CEN	EN 618:2002 Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV- Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Schüttgut ausgenommen ortsfeste Gurtförderer	24.6.2003	—	
CEN	EN 619:2002 Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV- Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Stückgut	14.8.2003	—	
CEN	EN 620:2002 Stetigförderer und Systeme — Sicherheits- und EMV- Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut	24.6.2003	—	
CEN	EN 626-1:1994 Sicherheit von Maschinen — Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen — Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller	14.2.1996	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 626-2:1996 Sicherheit von Maschinen — Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen — Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren	28.11.1996	—	
CEN	EN 627:1995 Regeln für Datenerfassung und Fernüberwachung von Aufzügen, Fahrtreppen und Fahrsteigen	28.11.1996	—	
CEN	EN 632:1995 Landmaschinen — Mährescher und Feldhäcksler — Sicherheit	8.8.1996	—	
CEN	EN 690:1994 Landmaschinen — Stallungstreuer — Sicherheit	1.7.1995	—	
CEN	EN 692:2005 Werkzeugmaschinen — Mechanische Pressen — Sicherheit	Dies ist die erste Veröffentlichung	EN 692:1996	Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 693:2001 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Hydraulische Pressen	27.11.2001	—	
CEN	EN 703:2004 Landmaschinen — Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage — Sicherheit	31.12.2005	EN 703:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 704:1999 Landmaschinen — Sammelpressen — Sicherheit	11.6.1999	—	
CEN	EN 706:1996 Landmaschinen — Reblabschneidegeräte — Sicherheit	22.3.1997	—	
CEN	EN 707:1999 Landmaschinen — Flüssigmisttankwagen — Sicherheit	5.11.1999	—	
CEN	EN 708:1996 Landmaschinen — Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen — Sicherheit	8.5.1997	—	
	EN 708:1996/A1:2000	16.6.2000	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.9.2000)
CEN	EN 709:1997 Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Einachstraktoren mit angebaute Fräse, Motorhacken, Triebhacken — Sicherheit	23.10.1997	—	
	EN 709:1997/A1:1999	15.4.2000	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (15.4.2000)
CEN	EN 710:1997 Sicherheitsanforderungen an Gießereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen	13.3.1998	—	
CEN	EN 741:2000 Stetigförderer und Systeme — Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 745:1999 Landmaschinen — Kreiselmäherwerke und Schlegelmäher — Sicherheit	11.6.1999	—	
CEN	EN 746-1:1997 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 1: Allgemeine Sicher- heitsanforderungen an industrielle Thermoprozeßanlagen	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-2:1997 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 2: Sicherheitsanforde- rungen an Feuerungen und Brennstoffführungssysteme	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-3:1997 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 3: Sicherheitsanforde- rungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen	4.6.1997	—	
CEN	EN 746-4:2000 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 4: Besondere Sicher- heitsanforderungen an Feuerverzinkungsanlagen	16.6.2000	—	
CEN	EN 746-5:2000 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 5: Besondere Sicher- heitsanforderungen an Salzbad-Wärmebehandlungseinrichtungen und -anlagen	27.11.2001	—	
CEN	EN 746-8:2000 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Teil 8: Besondere Sicher- heitsanforderungen an Abschreckanlagen	27.11.2001	—	
CEN	EN 774:1996 Gartengeräte — Tragbare motorbetriebene Heckenscheren — Sicherheit	15.10.1996	—	
	EN 774:1996/A1:1997	8.5.1997	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.8.1997)
	EN 774:1996/A2:1997	23.10.1997	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.1997)
	EN 774:1996/A3:2001	27.11.2001	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (27.11.2001)
CEN	EN 775:1992 Industrieroboter — Sicherheit (ISO 10218:1992, modifiziert)	25.8.1993	—	
	EN 775:1992/AC:1993			
CEN	EN 786:1996 Gartengeräte — Elektrisch betriebene handgeführte und handge- haltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer — Mechanische Sicherheit	15.10.1996	—	
	EN 786:1996/A1:2001	27.11.2001	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (27.11.2001)
	EN 786:1996/AC:1996			
CEN	EN 791:1995 Bohrgeräte — Sicherheit	8.8.1996	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 792-1:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Maschinen für gewindelose mechanische Befestigungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-2:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Maschinen zum Abschneiden und Quetschen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-3:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-4:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Nicht drehende, schlagende Maschinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-5:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Schlagbohrmaschinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-6:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-7:2001 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 7: Schleifmaschinen für Schleifkörper	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-8:2001 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 8: Schleifmaschinen für Schleifblätter und Polierer	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-9:2001 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 9: Schleifmaschinen für Schleifstifte	14.6.2002	—	
CEN	EN 792-10:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 10: Maschinen zum Pressen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-11:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 11: Nibbler und Scheren	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-12:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 12: Kleine Kreis-, oszillierende und Sticksägemaschinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 792-13:2000 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 13: Eintreibgeräte	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 809:1998 Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten — Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen EN 809:1998/AC:2001	15.10.1998	—	
CEN	EN 811:1996 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrenstellen mit den unteren Gliedmaßen	8.5.1997	—	
CEN	EN 815:1996 Sicherheit von Tunnelbohrmaschinen ohne Schild und gestänge- losen Schachtbohrmaschinen zum Einsatz in Fels EN 815:1996/A1:2005	22.3.1997 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 818-1:1996 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen EN 818-1:1996/AC:1996	15.10.1996	—	
CEN	EN 818-2:1996 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 2: Mitteltolerierete Rundstahlketten für Anschlagketten — Güteklasse 8	28.11.1996	—	
CEN	EN 818-3:1999 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 3: Mitteltolerierete Rundstahlketten für Anschlagketten — Güteklasse 4	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-4:1996 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 4: Anschlagketten — Güteklasse 8	28.11.1996	—	
CEN	EN 818-5:1999 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 5: Anschlagketten — Güteklasse 4	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-6:2000 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 6: Anschlagketten — Festlegungen zu Informationen über Gebrauch und Instandhaltung, die vom Hersteller zur Verfügung zu stellen sind	10.3.2001	—	
CEN	EN 818-7:2002 Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke — Sicherheit — Teil 7: Feintolerierete Hebezeugketten, Güteklasse T (Ausführung T, DAT und DT)	14.6.2002	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 836:1997 Gartengeräte — Motorgetriebene Rasenmäher — Sicherheit EN 836:1997/A1:1997 EN 836:1997/A2:2001 EN 836:1997/A3:2004 EN 836:1997/AC:2006	4.6.1997 13.3.1998 27.11.2001 31.12.2005	— Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.4.1998) Datum abgelaufen (27.11.2001) Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 842:1996 Sicherheit von Maschinen — Optische Gefahrensignale — Allge- meine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung	28.11.1996	—	
CEN	EN 848-1:1998 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 1: Ein- spindelige senkrechte Tischfräsmaschinen EN 848-1:1998/A1:2000	15.10.1998 10.3.2001	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.3.2001)
CEN	EN 848-2:1998 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 2: Ein- spindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub	15.10.1998	—	
CEN	EN 848-3:1999 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug — Teil 3: NC- Bohr- und Fräsmaschinen	15.4.2000	—	
CEN	EN 859:1997 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Abricht- und Hobelma- schinen mit Handvorschub	13.3.1998	—	
CEN	EN 860:1997 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Dickenhobelma- schinen für einseitige Bearbeitung	23.10.1997	—	
CEN	EN 861:1997 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen	13.3.1998	—	
CEN	EN 869:1997 Sicherheitsanforderungen für Metall-Druckgießanlagen	13.3.1998	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 894-1:1997 Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 1: Allge- meine Leitsätze für BenutzerInteraktion mit Anzeigen und Stell- teilen	13.3.1998	—	
CEN	EN 894-2:1997 Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 2: Anzeigen	13.3.1998	—	
CEN	EN 894-3:2000 Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 3: Stellteile	27.11.2001	—	
CEN	EN 907:1997 Land- und Forstmaschinen — Spritz- und Sprühgeräte zum Aus- bringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln — Sicherheit	23.10.1997	—	
CEN	EN 908:1999 Land- und Forstmaschinen — Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrommel — Sicherheit	11.6.1999	—	
CEN	EN 909:1998 Land- und Forstwirtschaftliche Maschinen — Kreis- und Linear- beregnungsmaschinen — Sicherheit	11.6.1999	—	
CEN	EN 930:1997 Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstleder- waren — Aufrau-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsma- schinen — Sicherheitsanforderungen EN 930:1997/A1:2004	13.3.1998 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 931:1997 Maschinen zur Herstellung von Schuhen — Zwickmaschinen — Sicherheitsanforderungen EN 931:1997/A1:2004	13.3.1998 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 940:1997 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kombinierte Holz- bearbeitungsmaschinen EN 940:1997/AC:1997	23.10.1997	—	
CEN	EN 953:1997 Sicherheit von Maschinen — Trennende Schutzeinrichtungen — Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von festste- henden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen	13.3.1998	—	
CEN	EN 954-1:1996 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Regeleinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze	8.5.1997	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 972:1998 Gerberei-Maschinen — Walzenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	15.10.1998	—	
CEN	EN 981:1996 Sicherheit von Maschinen — System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale	8.5.1997	—	
CEN	EN 982:1996 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen an fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile — Hydraulik	15.10.1996	—	
CEN	EN 983:1996 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen an fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile — Pneumatik	15.10.1996	—	
CEN	EN 996:1995 Rammausrüstung — Sicherheitsanforderungen	15.10.1996	—	
	EN 996:1995/A1:1999	11.6.1999	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.7.1999)
	EN 996:1995/A2:2003	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (20.4.2004)
	EN 996:1995/A1:1999/AC:1999			
CEN	EN 999:1998 Sicherheit von Maschinen — Anordnung von Schutzeinrichtungen im Hinblick auf Annäherungsgeschwindigkeiten von Körperteilen	11.6.1999	—	
CEN	EN 1005-1:2001 Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 1: Begriffe	14.6.2002	—	
CEN	EN 1005-2:2003 Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 2: Manuelle Handhabung von Gegenständen in Verbindung mit Maschinen und Maschinenteilen	20.4.2004	—	
CEN	EN 1005-3:2002 Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 3: Empfohlene Kraftgrenzen bei Maschinenbetätigung	14.6.2002	—	
CEN	EN 1005-4:2005 Sicherheit von Maschinen — Menschliche körperliche Leistung — Teil 4: Bewertung von Körperhaltungen und Bewegungen bei der Arbeit an Maschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1010-1:2004 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1010-2:2006 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kon- struktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsma- schinen — Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschließlich Maschinen der Druckvorstufe	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 1010-3:2002 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kon- struktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsma- schinen — Teil 3: Schneidermaschinen	14.8.2003	—	
CEN	EN 1010-4:2004 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kon- struktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsma- schinen — Teil 4: Buchbinderei, Papierverarbeitungs- und Papiervere- delungsmaschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1010-5:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Kon- struktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsma- schinen — Wellpappenerzeugungs-, Flach- und Wellpappenverar- beitungsmaschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1012-1:1996 Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Kompressoren	15.10.1996	—	
CEN	EN 1012-2:1996 Kompressoren und Vakuumpumpen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Vakuumpumpen	15.10.1996	—	
CEN	EN 1028-1:2002 Feuerlöschpumpen — Feuerlöschkreispumpen mit Entlüftung- einrichtung — Teil 1: Klassifizierung — Allgemeine und Sicher- heitsanforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 1028-2:2002 Feuerlöschpumpen — Feuerlöschkreispumpen mit Entlüftung- einrichtung — Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen und Sicherheitsanforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 1032:2003 Mechanische Schwingungen — Prüfverfahren für bewegliche Maschinen zum Zwecke der Bestimmung des Schwingungsemissi- onswertes	31.12.2005	EN 1032:1996	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 1034-1:2000 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1034-2:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 2: Entrindungstrommeln	Dies ist die erste Veröffentlichung		

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1034-3:1999 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen für Kon- struktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Aus- rüstung — Teil 3: Umroller, Rollenschneidemaschinen, Doublier- maschinen	20.5.2000	—	
CEN	EN 1034-4:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 4: Stofflöser und deren Beschi- ckungseinrichtungen	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 1034-5:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 5: Querschneider	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 1034-6:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 6: Kalandr	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 1034-7:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 7: Bütt	31.12.2005	—	
CEN	EN 1034-13:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 13: Maschinen zur Entdrahtung von Ballen und Units	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 1034-14:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 14: Rollenspaltmaschinen	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 1034-22:2005 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitstechnische Anforderun- gen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstel- lung und Ausrüstung — Teil 22: Holzschleifer	31.12.2005	—	
CEN	EN 1035:1998 Gerberei-Maschinen — Maschinen mit beweglichen Platten — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1037:1995 Sicherheit von Maschinen — Vermeidung von unerwartetem Anlauf	15.10.1996	—	
CEN	EN 1050:1996 Sicherheit von Maschinen — Leitsätze zur Risikobeurteilung	23.10.1997	—	
CEN	EN 1088:1995 Sicherheit von Maschinen — Verriegelungseinrichtungen in Ver- bindung mit trennenden Schutzeinrichtungen — Leitsätze für Gestaltung und Auswahl	15.10.1996	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1093-1:1998 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-3:1996 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 3: Emissionsrate eines festgelegten luftverunreinigenden Stoffes — Prüfstandverfahren unter Ver- wendung des realen luftverunreinigenden Stoffes	15.10.1996	—	
CEN	EN 1093-4:1996 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaug- systems — Tracerverfahren	15.10.1996	—	
CEN	EN 1093-6:1998 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 6: Masseabscheidegrad, diffuser Auslaß	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-7:1998 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslaß	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-8:1998 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-9:1998 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren	14.11.1998	—	
CEN	EN 1093-11:2001 Sicherheit von Maschinen — Bewertung der Emission von luftge- tragenen Gefahrstoffen — Teil 11: Reinigungsindex	14.6.2002	—	
CEN	EN 1114-1:1996 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsan- lagen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder	8.5.1997	—	
CEN	EN 1114-2:1998 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsan- lagen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren	15.10.1998	—	
CEN	EN 1114-3:2001 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Extruder und Extrusionsan- lagen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Abzüge	27.11.2001	—	
CEN	EN 1127-1:1997 Explosionsfähige Atmosphären — Explosionsschutz — Teil 1: Grundlagen und Methodik	13.3.1998	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 1127-2:2002 Explosionsfähige Atmosphären — Explosionsschutz — Teil 2: Grundlagen und Methodik in Bergwerken	31.12.2005	—	
CEN	EN 1175-1:1998 Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb	15.10.1998	—	
CEN	EN 1175-2:1998 Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren	13.6.1998	—	
CEN	EN 1175-3:1998 Sicherheit von Flurförderzeugen — Elektrische Anforderungen — Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertra- gungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren	15.10.1998	—	
CEN	EN 1218-1:1999 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen mit Schiebetisch	10.3.2001	—	
CEN	EN 1218-2:2004 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 2: Doppelseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen und/oder Doppelendprofiler mit Ketten- bandvorschub	31.12.2005	—	
CEN	EN 1218-3:2001 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 3: Abbundmaschinen mit von Hand bewegtem Schiebetisch	14.6.2002	—	
CEN	EN 1218-4:2004 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 4: Kantenanleimmaschinen mit Kettenbandvorschub EN 1218-4:2004/A1:2005	31.12.2005 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 1218-5:2004 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen — Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvor- schub	31.12.2005	—	
CEN	EN 1247:2004 Gießereimaschinen — Sicherheitsanforderungen für Pfannen, Gießeinrichtungen, Schleudergießmaschinen kontinuierliche und halbkontinuierliche Stranggießmaschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1248:2001 Gießereimaschinen — Sicherheitsanforderungen für Strahlanla- gen	14.6.2002	—	
CEN	EN 1265:1999 Geräuschmeßverfahren für Gießereimaschinen und -anlagen	15.4.2000	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1299:1997 Mechanische Schwingungen und Stöße — Schwingungsisolierung von Maschinen — Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen	4.6.1997	—	
CEN	EN 1374:2000 Landmaschinen — Stationäre Entnahmegereäte für Rundsilos — Sicherheit EN 1374:2000/AC:2004	10.3.2001	—	
CEN	EN 1398:1997 Ladebrücken EN 1398:1997/AC:1998	13.3.1998	—	
CEN	EN 1417:1996 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Walzwerke — Sicherheitsanforderungen	22.3.1997	—	
CEN	EN 1459:1998 Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite	30.5.2000	—	

Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1459 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeuges von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.

CEN	EN 1492-1:2000 Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Flachgewebte Hebebänder aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	27.11.2001	—	
CEN	EN 1492-2:2000 Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Rundschlingen aus Chemiefasern für allgemeine Verwendungszwecke	27.11.2001	—	
CEN	EN 1492-4:2004 Textile Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 4: Anschlag-Faserseile für allgemeine Verwendung aus Natur- und Chemiefaserseilen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1493:1998 Fahrzeug-Hebebühnen	11.6.1999	—	
CEN	EN 1494:2000 Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 1495:1997 Hebebühnen — Mastgeführte Kletterbühnen	13.3.1998	—	

Hinweis: Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf den Abschnitt 5.3.2.4 und den Abschnitt 7.1.2.12 letzter Absatz sowie die Tabelle 8 und das Bild 9 der Norm EN 1495:1997, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die Vorschriften der Richtlinie 98/37/EG begründen.

	EN 1495:1997/AC:1997			
--	----------------------	--	--	--

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1501-1:1998 Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hecklader EN 1501-1:1998/A1:2004	15.10.1998 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	 Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 1501-2:2005 Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen — Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Seitenlader	31.12.2005	—	
CEN	EN 1525:1997 Sicherheit von Flurförderzeugen — Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme	13.3.1998	—	
CEN	EN 1526:1997 Sicherheit von Flurförderzeugen — Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen	13.3.1998	—	
CEN	EN 1539:2000 Trockner und Öfen, in denen brennbare Stoffe freigesetzt werden — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 1547:2001 Industrielle Thermoprozeßanlagen — Geräuschmeßverfahren für industrielle Thermoprozeßanlagen einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 1550:1997 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfuttern für die Werkstückaufnahme	13.3.1998	—	
CEN	EN 1551:2000 Sicherheit von Flurförderzeugen — Kraftbetriebene Flurförder- zeuge über 10 000 kg Tragfähigkeit	14.6.2002	—	
CEN	EN 1552:2003 Bergamaschinen unter Tage — Mobile Abbaumaschinen im Streb — Sicherheitsanforderungen für Walzenlader und Hobelan- lagen	20.4.2004	—	
CEN	EN 1553:1999 Landmaschinen — Selbstfahrende, angebaute, aufgesattelte und gezogene Landmaschinen — Gemeinsame Sicherheitsanforderun- gen	15.4.2000	—	
CEN	EN 1570:1998 Sicherheitsanforderungen an Hubtische EN 1570:1998/A1:2004	15.10.1998 31.12.2005	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 1612-1:1997 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Reaktionsgießmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinhei- ten	13.3.1998	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1612-2:2000 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Reaktionsgießmaschinen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Reaktionsgießanlagen	10.3.2001	—	
CEN	EN 1672-2:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Hygieneanforderungen	31.12.2005	EN 1672-2:1997	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 1673:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Stikken-Backöfen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 1674:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Teigausrollmaschinen — Sicher- heits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 1677-1:2000 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 1: Geschmie- dete Einzelteile, Güteklasse 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-2:2000 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 2: Geschmie- dete Haken mit Sicherungsklappe, Güteklasse 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-3:2001 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 3: Geschmie- dete, selbstverriegelnde Haken — Güteklasse 8	14.6.2002	—	
CEN	EN 1677-4:2000 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 4: Einzelglie- der, Güteklasse 8	27.11.2001	—	
CEN	EN 1677-5:2001 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 5: Geschmie- dete Haken mit Sicherungsklappe — Güteklasse 4	27.11.2001	—	
CEN	EN 1677-6:2001 Einzelteile für Anschlagmittel — Sicherheit — Teil 6: Einzelglie- der — Güteklasse 4	27.11.2001	—	
CEN	EN 1678:1998 Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	15.10.1998	—	
CEN	EN 1679-1:1998 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheit — Teil 1: Diesel- motoren	13.6.1998	—	
CEN	EN 1710:2005 Geräte und Komponenten für den Einsatz in schlagwettergefähr- deten Bereichen von untertägigen Bergwerken	Dies ist die erste Veröffentlichung		

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 1726-1:1998 Sicherheit von Flurförderzeugen — Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	30.5.2000	—	

Hinweis: Die Nutzer der Norm EN 1726-1 werden darauf hingewiesen, dass die Gefährdung des Bedienpersonals durch Umstürzen des Flurförderzeuges von der Norm nicht erfasst wird. In dieser Hinsicht ist die Einhaltung der Norm nicht mit einer Konformitätsvermutung verbunden.

	EN 1726-1:1998/A1:2003	Dies ist die erste Veröffentlichung	Anmerkung 3	Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 1726-2:2000 Sicherheit von Flurförderzeugen — Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge bis einschließlich 10 000 kg Tragfähigkeit und Schlepper bis einschließlich 20 000 N Zugkraft — Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für Flurförderzeuge mit hebbarem Fahrerplatz und Flurförderzeuge, die zum Fahren mit angehobener Last gebaut sind	27.11.2001	—	
CEN	EN 1755:2000 Sicherheit von Flurförderzeugen — Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben	10.3.2001	—	
CEN	EN 1756-1:2001 Hubladebühnen — Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Hubladebühnen für Güter	14.6.2002	—	
CEN	EN 1756-2:2004 Hubladebühnen — Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Hubladebühnen für Passagiere	31.12.2005	—	
CEN	EN 1757-1:2001 Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene Flurförderzeuge — Teil 1: Stapler	14.6.2002	—	
CEN	EN 1757-2:2001 Sicherheit von Flurförderzeugen — Handbetriebene Flurförderzeuge — Teil 2: Handhubwagen	14.6.2002	—	
CEN	EN 1757-4:2003 Sicherheit von Flurförderzeugen — Mitgänger-Flurförderzeuge — Teil 4: Scheren-Gabelhubwagen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1760-1:1997 Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schalmatten und Schaltplatten	13.3.1998	—	
CEN	EN 1760-2:2001 Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 2: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schalteisen und Schaltstangen	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1760-3:2004 Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltpuffern, Schaltflächen, Schaltleinen und ähnlichen Einrichtungen EN 1760-3:2004/AC:2006	31.12.2005	—	
CEN	EN 1777:2004 Hubrettungsfahrzeuge für Feuerwehren und Rettungsdienste, Hubarbeitsbühnen (HABn) — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung	31.12.2005	—	
CEN	EN 1804-1:2001 Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 1: Ausbaugestelle und allgemeine Anforderungen	24.6.2003	—	
CEN	EN 1804-2:2001 Maschinen für den Bergbau unter Tage — Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau — Teil 2: Stempel und Zylinder	24.6.2003	—	
CEN	EN 1807:1999 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Bandsägemaschinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 1808:1999 Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel — Berechnung, Standsicherheit, Bau — Prüfungen	5.11.1999	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 1: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Gasen und Dämpfen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 2: Motoren der Gruppe I zur Verwendung in untertägigen Bergwerken, die durch Grubengas und/oder brennbare Stäube gefährdet werden können	10.3.2001	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion und den Bau von Motoren zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 3: Motoren der Gruppe II für Bereiche mit explosionsfähigen Stäuben	31.12.2005	—	
CEN	EN 1837:1999 Sicherheit von Maschinen — Maschinenintegrierte Beleuchtung	11.6.1999	—	
CEN	EN 1845:1998 Maschinen zur Herstellung von Schuhwerk — Schuhformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	11.6.1999	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 1846-2:2001 Feuerwehrfahrzeuge — Teil 2: Allgemeine Anforderungen — Sicherheit und Leistung EN 1846-2:2001/A1:2004	14.6.2002 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 1846-3:2002 Feuerwehrfahrzeuge — Teil 3: Fest eingebaute Ausrüstung — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 1853:1999 Landmaschinen — Anhänger mit Kippaufbauten — Sicherheit	5.11.1999	—	
CEN	EN 1870-1:1999 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 1: Tischkreissägemaschinen (mit und ohne Schiebe- tisch) und Formatkreissägemaschinen	10.3.2001	—	
CEN	EN 1870-2:1999 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 2: Horizontale Plattenkreissägemaschinen mit Druck- balken und Vertikalplattenkreissägemaschinen	20.4.2004	—	
CEN	EN 1870-3:2001 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 3: Von oben schneidende Kappsägemaschinen und kombinierte Kapp- und Tischkreissägemaschinen	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-4:2001 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-5:2002 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen/von unten schneidende Kappsägemaschinen	24.6.2003	—	
CEN	EN 1870-6:2002 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen und kombinierte Brennholz- und Tischkreissägemaschinen, mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	24.6.2003	—	
CEN	EN 1870-7:2002 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 7: Einblatt-Stammkreissägemaschinen mit mechani- schem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handent- nahme	14.6.2002	—	
CEN	EN 1870-8:2001 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschi- nen — Teil 8: Einblattbesäum- und Leistenkreissägemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme	14.6.2002	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1870-9:2000 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 9: Doppelgehrungskreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	27.11.2001	—	
CEN	EN 1870-10:2003 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 10: Von unten schneidende automatische und halbautomatische Kappsägemaschinen mit einem Sägeblatt (Untertischkappkreissägemaschinen)	31.12.2005	—	
CEN	EN 1870-11:2003 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 11: Halbautomatische und automatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen)	31.12.2005	—	
CEN	EN 1870-12:2003 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 12: Pendelkreissägemaschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1870-15:2004 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 15: Mehrfachablängkreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub für das Werkstück und Handbeschickung und/oder Handentnahme	31.12.2005	—	
CEN	EN 1870-16:2005 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen	31.12.2005	—	
CEN	EN 1889-1:2003 Maschinen für den Bergbau unter Tage — Anforderungen an bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage — Sicherheit — Teil 1: Gummibereifte Gleislosfahrzeuge für den Bergbau unter Tage	20.4.2004	—	
CEN	EN 1889-2:2003 Maschinen für den Bergbau unter Tage — Bewegliche Maschinen für die Verwendung unter Tage — Sicherheit — Teil 2: Lokomotiven	20.4.2004	—	
CEN	EN 1915-1:2001 Luftfahrt-Bodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 1: Grundlegende Sicherheitsanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 1915-2:2001 Luftfahrt-Bodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 2: Standsicherheits- und Festigkeitsanforderungen, Berechnungen und Prüfverfahren	14.6.2002	—	
CEN	EN 1915-3:2004 Luftfahrtbodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 3: Schwingungsmessverfahren und -minderung	31.12.2005	—	
CEN	EN 1915-4:2004 Luftfahrt-Bodengeräte — Allgemeine Anforderungen — Teil 4: Lärmessverfahren und -minderung	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 1953:1998 Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen	14.11.1998	—	
CEN	EN 1974:1998 Nahrungsmittelmaschinen — Aufschnittschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	15.10.1998	—	
CEN	EN ISO 2151:2004 Kompressoren und Vakuumpumpen — Bestimmung der Geräuschemission — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 2151:2004) EN ISO 2151:2004/AC:2006	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN ISO 2860:1999 Erdbaumaschinen — Öffnungen — Mindestmaße (ISO 2860:1992)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 2867:1998 Erdbaumaschinen — Zugänge (ISO 2867:1994)	14.11.1998	—	
CEN	EN ISO 3164:1999 Erdbaumaschinen — Prüfung von Schutzaufbauten — Verformungsgrenzbereich (ISO 3164:1995)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 3411:1999 Erdbaumaschinen — Maschinenführer — Körpermaße — Mindest-Freiraum (ISO 3411:1995)	5.11.1999	—	
CEN	EN ISO 3449:2005 Erdbaumaschinen — Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände — Prüfungen und Anforderungen (ISO 3449:2005)	31.12.2005	EN 13627:2000	Datum abgelaufen (31.3.2006)
CEN	EN ISO 3450:1996 Erdbaumaschinen — Bremsanlagen von gummibereiften Maschinen — Systeme, Anforderungen und Prüfungen (ISO 3450:1996)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 3457:2003 Erdbaumaschinen — Schutzeinrichtungen — Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:2003)	20.4.2004	EN ISO 3457:1995	Datum abgelaufen (20.4.2004)
CEN	EN ISO 3741:1999 Akustik — Ermittlung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schalldruckmessungen — Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:1999) EN ISO 3741:1999/AC:2002	24.6.2003	EN 23741:1991	Datum abgelaufen (24.6.2003)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 3743-1:1995 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, trans- portable Quellen in Hallfeldern — Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfverfahren mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 3743-2:1996 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauig- keitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern — Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)	28.11.1996	—	
CEN	EN ISO 3744:1995 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994)	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 3745:2003 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen aus Schalldruckmessungen — Verfahren der Genauig- keitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2003) EN ISO 3745:2003/AC:2006	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN ISO 3746:1995 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen aus Schalldruckmessungen — Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995) EN ISO 3746:1995/AC:1996	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 3747:2000 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräusch- quellen aus Schalldruckmessungen -Vergleichsverfahren zur Ver- wendung unter Einsatzbedingungen (ISO 3747:2000)	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 4871:1996 Akustik — Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissions- werten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 5136:2003 Akustik — Bestimmung der von Ventilatoren und anderen Strö- mungsmaschinen in Kanäle abgestrahlten Schalleistung — Kanalverfahren (ISO 5136:2003)	20.4.2004	EN 25136:1993	Datum abgelaufen (20.4.2004)
CEN	EN ISO 5674:2004 Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Schutzeinrichtungen für Gelenkwellen — Festigkeits- und Ver- schleißprüfungen und Annahmekriterien (ISO 5674:2004)	31.12.2005	EN 1152:1994	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 6682:1995 Erdbaumaschine — Stellteile — Bequemlichkeitsbereiche und Reichweitenbereiche (ISO 6682:1986, einschließlich Änderung 1:1989)	8.8.1996	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 6683:2005 Erdbaumaschinen — Sitzgurte und Sitzgurtverankerungen (ISO 6683:2005)	31.12.2005	EN ISO 6683:1999	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 7096:2000 Erdbaumaschinen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO 7096:2000)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 7235:2003 Akustik — Labormessungen an Schalldämpfern in Kanälen — Einfügungsdämpfung, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:2003)	20.4.2004	EN ISO 7235:1995	Datum abgelaufen (20.4.2004)
CEN	EN ISO 7250:1997 Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung (ISO 7250:1996)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 7731:2005 Ergonomie — Gefahrensignale für öffentliche Bereiche und Arbeitsstätten — Akustische Gefahrensignale (ISO 7731:2003)	31.12.2005	EN 457:1992	Datum abgelaufen (31.3.2006)
CEN	EN ISO 8230:1997 Sicherheitsanforderungen für Textilreinigungsanlagen, bei denen Perchlorethylen verwendet wird (ISO 8230:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-4:1995 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 4: Schleifmaschinen (ISO 8662-4:1994)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 8662-6:1995 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 6: Schlagbohrmaschinen (ISO 8662-6:1994)	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 8662-7:1997 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 7: Schrauber, Schraubendreher und Mutterndreher mit Schlag-, Impuls- oder Ratschenantrieb	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-8:1997 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 8: Poliermaschinen und Rotationsschleifer und Exzenterschleifer (ISO 8662-8:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-9:1996 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 9: Stampfer (ISO 8662-9:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 8662-10:1998 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 10: Knabber und Schermaschinen (ISO 8662-10:1998) EN ISO 8662-10:1998/AC:2002	24.6.2003	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 8662-12:1997 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 12: Sägen und Feilen mit Hubbewegung und Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 8662-12:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-13:1997 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 13: Geradschleifer mit Spannzange (ISO 8662-13:1997) EN ISO 8662-13:1997/AC:1998	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 8662-14:1996 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 14: Steinbearbeitungsmaschinen und Nadelentroster (ISO 8662-14:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN ISO 9614-1:1995 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)	8.8.1996	—	
CEN	EN ISO 9614-3:2002 Akustik — Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen — Teil 3: Scanning-Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 9614-3:2002)	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 9902-1:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-2:2001 Textilmaschinen — Bestimmung der Geräuschemission — Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO/DIS 9902-2:1999)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-3:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-4:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 9902-4:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-5:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-6:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)	27.11.2001	—	
CEN	EN ISO 9902-7:2001 Textilmaschinen — Geräuschmessverfahren — Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN ISO 10472-1:1997 Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-2:1997 Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 2: Wasch- und Waschschleudermaschinen (ISO 10472- 2:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-3:1997 Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschließlich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-4:1997 Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10472-5:1997 Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 5: Mangeln, Eingabe- und Faltmaschinen (ISO 10472- 5:1997)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 10821:2005 Industrienähmaschinen — Sicherheitsanforderungen an Nähma- schinen, Näheinheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005)	13.6.1998	—	
CEN	EN ISO 11102-1:1997 Hubkolben — Verbrennungsmotoren Handkurbel-Starteinrich- tungen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prü- fung (ISO 11102-1:1997)	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 11102-1:1997 Hubkolben — Verbrennungsmotoren Handkurbel-Starteinrich- tungen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prü- fung (ISO 11102-1:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 11102-2:1997 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Handkurbel-Starteinrich- tungen — Teil 2: Verfahren zur Messung des Aulöswinkels (ISO 11102-2:1997)	13.3.1998	—	
CEN	EN ISO 11111-1:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Gemein- same Anforderungen (ISO 11111-1:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11111-2:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Spinner- eivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11111-3:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Vliess- stoffmaschinen (ISO 11111-3:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11111-4:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Garnver- arbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 11111- 4:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 11111-5:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Vor- bereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111- 5:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11111-6:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 6: Maschi- nen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11111-7:2005 Textilmaschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 7: Textil- veredlungsmaschinen (ISO 11111-7:2005)	31.12.2005	EN ISO 11111:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11145:2001 Optik und optische Instrumente — Laser und Laseranlagen — Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:2001)	14.6.2002	EN ISO 11145:1994	Datum abgelaufen (14.6.2002)
CEN	EN ISO 11200:1995 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an ande- ren festgelegten Orten (ISO 11200:1995) EN ISO 11200:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11201:1995 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeits- klasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995) EN ISO 11201:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11202:1995 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren der Genauigkeits- klasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995) EN ISO 11202:1995/AC:1997	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11203:1995 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11204:1995 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten — Verfahren mit Umgebungskor- rekturen (ISO 11204:1995) EN ISO 11204:1995/AC:1997	15.10.1996	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 11205:2003 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emis- sions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festge- legten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmes- sungen (ISO 11205:2003) EN ISO 11205:2003/AC:2006	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN ISO 11252:2004 Laser und Laseranlagen — Lasergerät — Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:2004)	31.12.2005	EN 31252:1994	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11546-1:1995 Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutz- kapseln — Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (Zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11546-2:1995 Akustik — Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutz- kapseln — Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)	15.10.1996	—	
CEN	EN ISO 11553-1:2005 Sicherheit von Maschinen — Laserbearbeitungsmaschinen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 11553-1:2005)	31.12.2005	EN 12626:1997	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11554:2003 Optik und optische Instrumente — Laser und Laseranlagen — Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitver- haltens von Laserstrahlen (ISO 11554:2003)	20.4.2004	EN ISO 11554:1998	Datum abgelaufen (20.4.2004)
CEN	EN ISO 11680-1:2000 Forstmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster — Teil 1: Geräte mit integriertem Verbrennungsmotor (ISO 11680-1:2000) EN ISO 11680-1:2000/AC:2002	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 11680-2:2000 Forstmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für motorbetriebene Hochentaster — Teil 2: Geräte mit rückentragener Antriebseinheit (ISO 11680-2:2000) EN ISO 11680-2:2000/AC:2002	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 11681-1:2004 Forstmaschinen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen — Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit (ISO 11681-1:2004)	31.12.2005	EN 608:1994	Datum abgelaufen (31.12.2005)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 11681-2:1998 Forstmaschinen — Tragbare Motorsägen — Sicherheitstechnische — Anforderungen und Prüfung — Teil 2: Motorsägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:1998)	15.10.1998	—	
	EN ISO 11681-2:1998/A1:2003	31.12.2005	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 11688-1:1998 Akustik — Richtlinien für die Konstruktion lärmarmen Maschinen und Geräte — Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)	15.10.1998	—	
	EN ISO 11688-1:1998/AC:1998			
CEN	EN ISO 11691:1995 Akustik — Messung des Einfügungsdämpfungsmaßes von Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung — Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)	14.2.1996	—	
CEN	EN ISO 11806:1997 Land- und Forstmaschinen — Tragbare handgeführte Freischneider und Trimmer mit Antrieb durch Verbrennungsmotor — Sicherheit (ISO 11806:1997)	23.10.1997	—	
	EN ISO 11806:1997/AC:1998			
CEN	EN ISO 11957:1996 Akustik — Messung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen — Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	8.5.1997	—	
CEN	EN 12001:2003 Förder-, Spritz- und Verteilmaschinen für Beton und Mörtel — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 12001:1996 Akustik — Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten — Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmeßnorm (ISO 12001:1996)	8.5.1997	—	
	EN ISO 12001:1996/AC:1997			
CEN	EN 12012-1:2000 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12012-2:2001 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Stranggranulatoren	14.6.2002	—	
	EN 12012-2:2001/A1:2003	31.12.2005	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 12012-3:2001 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Zerkleinerungsmaschinen — Teil 3: Sicherheitsanforderungen für Walzenzerkleinerer	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12013:2000 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Innenmischer — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12016:2004 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige — Störfestigkeit	31.12.2005	EN 12016:1998	Datum abgelaufen (30.6.2006)
CEN	EN 12041:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Langwirkmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	10.3.2001	—	
CEN	EN 12042:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Teigteilmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12043:2000 Nahrungsmittelmaschinen — Zwischengärschrank — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12044:2005 Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren — Stanzmaschinen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12053:2001 Sicherheit von Flurförderzeugen — Verfahren für die Messung der Geräuschemission	14.6.2002	—	
CEN	EN 12077-2:1998 Sicherheit von Kranen — Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Begrenzungs- und Anzeigeeinrichtungen	11.6.1999	—	
CEN	EN ISO 12100-1:2003 Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie (ISO 12100-1:2003)	31.12.2005	EN 292-1:1991	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 12100-2:2003 Sicherheit von Maschinen — Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze — Teil 2: Technische Leitsätze (ISO 12100-2:2003)	31.12.2005	EN 292-2:1991	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 12110:2002 Tunnelbaumaschinen — Druckluftschleusen — Sicherheitstechnische Anforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 12111:2002 Tunnelbaumaschinen — Teilschnittmaschinen, Continuous Miners und Schlagkopfmachines — Sicherheitstechnische Anforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 12158-1:2000 Bauaufzüge für den Materialtransport — Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform	14.6.2002	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 12158-2:2000 Bauaufzüge für den Materialtransport — Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln	27.11.2001	—	
CEN	EN 12162:2001 Flüssigkeitspumpen — Sicherheitstechnische Anforderungen — Prozessverfahren für hydrostatische Druckprüfung	14.6.2002	—	
CEN	EN 12198-1:2000 Sicherheit von Maschinen — Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung — Teil 1: Allge- meine	10.3.2001	—	
CEN	EN 12198-2:2002 Sicherheit von Maschinen — Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung — Teil 2: Mess- verfahren für die Strahlenemission	14.8.2003	—	
CEN	EN 12198-3:2002 Sicherheit von Maschinen — Bewertung und Verminderung des Risikos der von Maschinen emittierten Strahlung — Teil 3: Ver- minderung der Strahlung durch Abschwächung oder Abschir- mung	14.8.2003	—	
CEN	EN 12203:2003 Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstleder- waren — Schuh- und Lederpressen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12254:1998 Abschirmungen an Laserarbeitsplätzen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung EN 12254:1998/A1:2002	14.8.2003 14.8.2003	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (14.8.2003)
CEN	EN 12267:2003 Nahrungsmittelmaschinen — Kreissägemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 12268:2003 Nahrungsmittelmaschinen — Bandsägemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 12301:2000 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Kalander -Sicherheitsanfor- derungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12312-1:2001 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 1: Fluggasttreppen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12312-2:2002 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-3:2003 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 3: Förderbandwagen	20.4.2004	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12312-4:2003 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 4: Fluggastbrücken	20.4.2004	—	
CEN	EN 12312-5:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 5: Betankungseinrichtungen für Luftfahrzeuge	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-6:2004 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 6: Enteiser und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-7:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppgerät	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-8:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 8: Wartungstreppen und -bühnen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-10:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 10: Container-/Paletten-Transfer-Transporter	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-12:2002 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 12: Trinkwasser-Servicegeräte	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-13:2002 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 13: Toiletten-Servicegeräte	14.8.2003	—	
CEN	EN 12312-15:2006 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12312-16:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 16: Luftstartgeräte	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-17:2004 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 17: Klimatisierungsanlagen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-18:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 18: Stickstoffgeräte oder Sauerstoffgeräte	31.12.2005	—	
CEN	EN 12312-19:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 19: Flugzeugheber, Radwechselheber und hydraulische Heckstützen	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12312-20:2005 Luftfahrt-Bodengeräte — Besondere Anforderungen — Teil 20: Ausrüstung zur Bodenstromversorgung	31.12.2005	—	
CEN	EN 12321:2003 Bergbaumaschinen unter Tage — Sicherheitsanforderungen an Kettenkratzerförderer	20.4.2004	—	
CEN	EN 12331:2003 Nahrungsmittelmachines — Wölfe — Sicherheits- und Hygiene- anforderungen EN 12331:2003/A1:2005	31.12.2005 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.1.2006)
CEN	EN 12336:2005 Tunnelbaumaschinen — Schildmaschinen, Pressbohrmaschinen, Schneckenbohrmaschinen, Geräte für die Errichtung der Tunne- lauskleidung — Sicherheitstechnische Anforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12348:2000 Kernbohrmaschinen auf Ständer — Sicherheit	10.3.2001	—	
CEN	EN 12355:2003 Nahrungsmittelmachines — Entschwartungs-, Enthütungs- und Entvliesmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-1:2002 Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-2:2002 Stahldrahtseile — Sicherheit — Teil 2: Begriffe, Bezeichnungen und Klassifizierung	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-3:2004 Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung	31.12.2005	—	
CEN	EN 12385-4:2002 Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 4: Litzenseile für allgemeine Hebezwecke	14.8.2003	—	
CEN	EN 12385-10:2003 Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 10: Spiralseile für den allgemeinen Baubereich	31.12.2005	—	
CEN	EN 12387:2005 Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstleder- waren — Schuhreparaturmaschinen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12409:1999 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Warmformmaschinen — Sicherheitsanforderungen	15.4.2000	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12415:2000 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Kleine numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren EN 12415:2000/A1:2002	27.11.2001 14.8.2003	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (14.8.2003)
CEN	EN 12417:2001 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Bearbeitungszentren EN 12417:2001/A1:2006	14.6.2002 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	 30.9.2006
CEN	EN 12418:2000 Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz — Sicherheit	27.11.2001	—	
CEN	EN 12463:2004 Nahrungsmittelmachines — Füllmaschinen und Vorsatzmaschi- nen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12478:2000 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Große numerisch gesteuerte Drehmaschinen und Drehzentren EN 12478:2000/AC:2001	27.11.2001	—	
CEN	EN 12505:2000 Nahrungsmittelmachines — Zentrifugen zur Verarbeitung von eßbaren Ölen und Fetten — Sicherheits- und Hygieneanforderun- gen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12525:2000 Landmaschinen — Frontlader — Sicherheit	20.5.2000	—	
CEN	EN 12545:2000 Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhwerk — Geräuschmessung — Allgemeine Anforderungen	10.3.2001	—	
CEN	EN 12547:1999 Zentrifugen — Allgemeine Sicherheitsanforderungen	11.6.1999	—	
CEN	EN 12549:1999 Akustik — Geräuschmeßverfahren für Eintreibgeräte — Verfah- ren der Genauigkeitsklasse 2	15.4.2000	—	
CEN	EN 12581:2005 Beschichtungsanlagen — Tauchbeschichtungsanlagen und Elekt- rotauchbeschichtungsanlagen für organische flüssige Beschich- tungsstoffe — Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12601:2001 Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmoto- ren — Sicherheit	14.8.2003	—	
CEN	EN 12621:2006 Förder- und Umlaufanlagen für Beschichtungsstoffe unter Druck — Sicherheitsanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12622:2001 Werkzeugmaschinen — Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Hydraulische — Gesenkbiegepressen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12629-1:2000 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 1: Gemeinsame Anfor- derungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12629-2:2002 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 2: Steinformmaschi- nen	20.4.2004	—	
CEN	EN 12629-3:2002 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 3: Drehtischmaschi- nen	20.4.2004	—	
CEN	EN 12629-4:2001 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 4: Beton-Dachsteinma- schinen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12629-5-1:2003 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-1: Beton-Rohrma- schinen mit Fertigung in vertikaler Lage	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-5-2:2003 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-2: Beton-Rohrma- schinen mit Fertigung in horizontaler Lage	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-5-3:2003 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-3: Maschinen zum Vorspannen von Rohren	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-5-4:2003 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 5-4: Maschinen zum Beschichten von Betonrohren	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-6:2004 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 6: Stationäre und fahr- bare Einrichtungen für die Herstellung von bewehrten Fertigteil- en	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-7:2004 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 7: Stationäre und fahr- bare Einrichtungen für die Herstellung von Spannbetonelemen- ten	31.12.2005	—	
CEN	EN 12629-8:2002 Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen — Sicherheit — Teil 8: Maschinen und Ein- richtungen zur Herstellung von Bauprodukten aus Kalksandstein- massen (und Beton)	20.4.2004	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12639:2000 Flüssigkeitspumpen und -pumpenaggregate — Geräuschemmung — Genauigkeitsklassen 2 und 3 EN 12639:2000/AC:2000	10.3.2001	—	
CEN	EN 12643:1997 Erdbaumaschinen — Radfahrzeuge — Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)	13.3.1998	—	
CEN	EN 12644-1:2001 Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung — Teil 1: Betriebsanleitungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 12644-2:2000 Krane — Informationen für die Nutzung und Prüfung — Teil 2: Kennzeichnung	20.5.2000	—	
CEN	EN 12653:1999 Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder — Nagelmaschinen — Sicherheitsanforderungen EN 12653:1999/A1:2004	27.11.2001 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 12717:2001 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Bohrmaschinen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12733:2001 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Handgeführte Motormäher — Sicherheit	14.6.2002	—	
CEN	EN 12750:2001 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung	14.6.2002	—	
CEN	EN 12753:2005 Thermische Reinigungssysteme für Abluft aus Anlagen zur Ober- flächenbehandlung — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12757-1:2005 Mischgeräte für Beschichtungsstoffe — Sicherheitsanforderungen — Teil 1: Mischgeräte zur Verwendung in der Fahrzeugrepara- turlackierung	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12779:2004 Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Ortsfeste Absaug- anlagen für Holzstaub und Späne — Sicherheitstechnische Anforderungen und Leistungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12840:2001 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Handgesteuerte Drehma- schinen mit oder ohne Automatiksteuerung	14.6.2002	—	
CEN	EN 12851:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Großküchen-Vorsatzgeräte — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung		

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 12852:2001 Nahrungsmittelmaschinen — Vertikalkutter und Mixer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12853:2001 Nahrungsmittelmaschinen — Handmixer und Handrührer — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12854:2003 Nahrungsmittelmaschine — Rüsselmixer mit flexibler Welle — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 12855:2003 Nahrungsmittelmaschinen — Cutter mit umlaufender Schüssel — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12881-1:2005 Fördergurte — Brandtechnische Prüfungen — Teil 1: Prüfungen mit dem Propanbrenner	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12881-2:2005 Fördergurte — Brandtechnische Prüfungen — Teil 2: Brandstreckenprüfung	31.12.2005	—	
CEN	EN 12882:2001 Fördergurte für allgemeine Anwendung — Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen	24.6.2003	—	
CEN	EN 12921-1:2005 Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12921-2:2005 Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 2: Anlagen, in denen wässrige Reinigungsmittel verwendet werden	31.12.2005	—	
CEN	EN 12921-3:2005 Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 3: Sicherheit von Anlagen, in denen brennbare Reinigungsflüssigkeiten verwendet werden	31.12.2005	—	
CEN	EN 12921-4:2005 Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung von industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen — Teil 4: Sicherheit von Maschinen, in denen halogenierte Lösemittel verwendet werden	31.12.2005	—	
CEN	EN 12957:2001 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Funkenerodiermaschinen	14.6.2002	—	
CEN	EN 12965:2003 Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft — Gelenkwellen und ihre Schutzvorrichtungen — Sicherheit	20.4.2004	—	
	EN 12965:2003/A1:2004	31.12.2005	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12978:2003 Türen und Tore — Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore — Anforderungen und Prüfverfahren	20.4.2004	—	
CEN	EN 12981:2005 Beschichtungsanlagen — Spritzkabinen für organische Pulverla- cke — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 12984:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Tragbare und/oder handgeführte Maschinen und Geräte mit mechanisch angetriebenen Schneid- werkzeugen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 12999:2002 Krane — Ladekrane EN 12999:2002/A1:2004	14.8.2003 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 13001-1:2004 Krane — Konstruktion allgemein — Teil 1: Allgemeine Prinzi- pien und Anforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13001-2:2004 Krane — Konstruktion allgemein — Teil 2: Lasteinwirkungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13015:2001 Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen — Regeln für Instandhaltungsanweisungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 13019:2001 Maschinen zur Straßenreinigung — Sicherheitsanforderungen	27.11.2001	—	
CEN	EN 13020:2004 Maschinen für die Straßenoberflächenbehandlung — Sicherheits- anforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13021:2003 Maschinen für den Winterdienst — Sicherheitsanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 13023:2003 Geräuschmessverfahren für Druck- und Papierverarbeitungs-, Papierherstellungs- und Ausrüstungsmaschinen — Genauig- keitsklassen 2 und 3	20.4.2004	—	
CEN	EN 13035-3:2003 Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbei- tung von Flachglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 3: Schneidmaschinen	20.4.2004	—	
CEN	EN 13035-4:2003 Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbei- tung von Flachglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 4: Kipp- tische	20.4.2004	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13042-2:2004 Maschinen und Anlagen zur Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 2: Handhabungsmaschinen zum Speisen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13042-5:2003 Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas — Sicherheitsanforderungen — Teil 5: Pressen	20.4.2004	—	
CEN	EN 13059:2002 Sicherheit von Flurförderzeugen — Verfahren zur Schwingungsmessung	14.8.2003	—	
CEN	EN 13102:2005 Keramikmaschinen — Sicherheit; Setzen und Ab stapeln von feinkeramischen Platten	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13112:2002 Gerberei-Maschinen — Spalt- und Bandmesserschermaschinen — Sicherheitsanforderungen	24.6.2003	—	
CEN	EN 13113:2002 Gerberei-Maschinen — Walzenauftragmaschinen — Sicherheitsanforderungen	24.6.2003	—	
CEN	EN 13114:2002 Gerberei-Maschinen — Rotierende Bearbeitungsgefäße — Sicherheitsanforderungen	24.6.2003	—	
CEN	EN 13118:2000 Landmaschinen — Kartoffelerntemaschinen — Sicherheit	27.11.2001	—	
CEN	EN 13120:2004 Abschlüsse innen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13128:2001 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen EN 13128:2001/A1:2006	14.6.2002 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	30.9.2006
CEN	EN 13135-1:2003 Krane — Sicherheit — Konstruktion — Anforderungen an die Ausrüstungen — Teil 1: Elektrotechnische Ausrüstungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13135-2:2004 Krane -Ausrüstungen — Teil 2: Nicht-elektrotechnische Ausrüstungen EN 13135-2:2004/AC:2005	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13140:2000 Landmaschinen — Zuckerrüben- und Futterrüben-Erntemaschinen — Sicherheit	27.11.2001	—	
CEN	EN 13155:2003 Krane — Lose Lastaufnahmemittel EN 13155:2003/A1:2005	20.4.2004 31.12.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (28.2.2006)
CEN	EN 13157:2004 Krane — Sicherheit — Handbetriebene Krane EN 13157:2004/AC:2005	31.12.2005	—	
CEN	EN 13204:2004 Doppelt wirkende hydraulische Rettungsgeräte für die Feuerwehr und Rettungsdienste — Sicherheits- und Leistungsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13208:2003 Nahrungsmittelmaschinen — Gemüseschälmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 13218:2002 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Ortsfeste Schleifmaschinen	14.8.2003	—	
CEN	EN 13241-1:2003 Tore — Produktnorm — Teil 1: Produkte ohne Feuer- und Rauchschutzeigenschaften	20.4.2004	—	
CEN	EN 13288:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Hub- und Kippeinrichtungen für Bottiche — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13289:2001 Maschinen zur Teigwarenherstellung — Trockner und Kühler — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 13367:2005 Keramikmaschinen — Sicherheit — Schiebebühnen und Wagen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13378:2001 Maschinen zur Teigwarenherstellung — Pressen zur Teigherstellung — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 13379:2001 Maschinen zur Teigwarenherstellung — Behälter, Abstreif- und Schneidmaschinen, Stabücktransporte, Stabmagazine — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 13389:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Mischmaschinen mit horizontalen Wellen — Anforderungen an die Sicherheit und Hygiene	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13390:2002 Nahrungsmittelmachines — Tortelettmachines — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	14.6.2002	—	
CEN	EN 13411-1:2002 Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 1: Kauschen für Anschlagseile aus Stahldrahtseilen	24.6.2003	—	
CEN	EN 13411-2:2001 Endverbindungen für Stahldrahtseile — Sicherheit — Teil 2: Spleißen von Seilschlaufen für Anschlagseile	14.6.2002	—	
CEN	EN 13411-3:2004 Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 3: Pressklemmen und Verpressen EN 13411-3:2004/AC:2005	31.12.2005	—	
CEN	EN 13411-4:2002 Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 4: Vergießen mit Metall und Kunstharz	14.6.2002	—	
CEN	EN 13411-5:2003 Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 5: Drahtseilklemmen mit U-förmigem klemmbügel	20.4.2004	—	
CEN	EN 13411-6:2004 Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 6: Asymmetrische Seilschlösser	31.12.2005	—	
CEN	EN 13414-1:2003 Anschlagseile aus Stahldrahtseilen — Sicherheit — Teil 1: Anschlagseile für allgemeine Hebezwecke EN 13414-1:2003/A1:2005	31.12.2005 31.12.2005	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 13414-2:2003 Anschlagseile aus Stahldrahtseilen — Sicherheit — Teil 2: Vom Hersteller zu liefernde Informationen für Gebrauch und Instand- haltung EN 13414-2:2003/A1:2005	31.12.2005 31.12.2005	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (31.3.2006)
CEN	EN 13414-3:2003 Anschlagseile aus Stahldrahtseilen — Sicherheit — Teil 3: Grummets und Kabelschlag-Anschlagseile	31.12.2005	—	
CEN	EN 13418:2004 Gummi- und Kunststoffmaschinen — Wickelmaschinen für fla- che Bahnen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13448:2001 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Zwischenreihenmä- her — Sicherheit	14.6.2002	—	
CEN	EN 13457:2004 Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstleder- waren — Spalt-, Schärf-, Schneid-, Klebstoffauftrag- und Klebs- tofftrockenmaschinen — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 13478:2001 Sicherheit von Maschinen — Brandschutz	14.6.2002	—	
CEN	EN 13490:2001 Mechanische Schwingungen — Flurförderzeuge — Laborverfahren zur Bewertung sowie Spezifikation der Schwingungen des Maschinenführersitzes	14.8.2003	—	
CEN	EN 13510:2000 Erdbaumaschinen — Überrollschutzaufbauten — Prüfungen und Anforderungen (ISO 3471:1994, einschließlich Änderung 1:1997 modifiziert)	16.6.2000	—	
CEN	EN 13524:2003 Maschinen für den Straßenbetriebsdienst — Sicherheitsanforderungen	20.4.2004	—	
CEN	EN 13525:2005 Forstmaschinen — Buschholzhacker — Sicherheit	31.12.2005	—	
CEN	EN 13531:2001 Erdbaumaschinen — Umsturzschutzvorrichtung (TOPS) für Kompaktbagger Prüfungen und Anforderungen (ISO 12117:1997 modifiziert)	14.6.2002	—	
CEN	EN 13534:2006 Nahrungsmittelmaschinen — Pökelspritzmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13557:2003 Krane — Stelleile und Steuerstände EN 13557:2003/A1:2005	31.12.2005 Dies ist die erste Veröffentlichung	— Anmerkung 3	Das Datum dieser Veröffentlichung
CEN	EN 13561:2004 Markisen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13570:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Mischmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13586:2004 Krane — Zugang	31.12.2005	—	
CEN	EN 13591:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Ofenbeschickungseinrichtungen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13617-1:2004 Tankstellen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen EN 13617-1:2004/AC:2006	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13621:2004 Nahrungsmittelmaschinen — Salatschleudern — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13659:2004 Abschlüsse außen — Leistungs- und Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13675:2004 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsanforderungen an Rohr- form- und -walzwerke und ihre Adjustageanlagen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13684:2004 Gartengeräte — Handgeführte Rasen-Bodenbelüfter und Vertiku- tierer — Sicherheit	31.12.2005	—	
CEN	EN 13732:2002 Nahrungsmittelmaschinen — Behältermilchkühlanlagen für Milcherzeugerbetriebe — Anforderungen für Konstruktion, Leis- tung, Gebrauchstauglichkeit, Sicherheit und Hygiene EN 13732:2002/A1:2005	14.8.2003 31.12.2005	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (28.2.2006)
CEN	EN ISO 13732-3:2005 Ergonomie der thermischen Umgebung — Bewertungsmethoden für Reaktionen des Menschen bei Kontakt mit Oberflächen — Teil 3: Kalte Oberflächen (ISO 13732-3:2005)	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13736:2003 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Pneumatische Pressen EN 13736:2003/AC:2004	14.8.2003	—	
CEN	EN ISO 13753:1998 Mechanische Schwingungen und Stöße — Hand-Arm-Schwing- ungen — Verfahren zur Messung der Schwingungsübertragung elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-Sys- tem (ISO 13753:1998)	15.10.1998	—	
CEN	EN 13788:2001 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Mehrspindel-Drehautoma- ten	24.6.2003	—	
CEN	EN ISO 13849-2:2003 Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 2: Validierung (ISO 13849-2:2003)	20.4.2004	—	
CEN	EN 13852-1:2004 Krane — Offshore-Krane — Teil 1: Offshore-Krane für allge- meine Verwendung	31.12.2005	—	
CEN	EN 13862:2001 Bodentrennschleifmaschinen — Sicherheit	14.8.2003	EN 500-5:1995	Datum abgelaufen (14.8.2003)
CEN	EN 13870:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Kotelettschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13871:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Würfelschneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen EN 13871:2005/AC:2005	31.12.2005	—	
CEN	EN 13885:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Clipmaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13886:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Kochkessel mit motorisierten Misch- und/oder Mixwerkzeugen — Sicherheits- und Hygienean- forderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 13889:2003 Geschmiedete Schäkel für allgemeine Hebezwecke — Gerade und geschweifte Schäkel — Güteklasse 6 — Sicherheit	20.4.2004	—	
CEN	EN 13898:2003 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Sägemaschinen für die Kaltbearbeitung von Metall	31.12.2005	—	
CEN	EN 13951:2003 Flüssigkeitspumpen — Sicherheitsanforderungen — Nahrungs- mittelausrüstungen; Konstruktionsregeln zur Sicherstellung der Hygiene bei der Verwendung	20.4.2004	—	
CEN	EN 13954:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Brotschneidemaschinen — Sicher- heits- und Hygieneanforderungen	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 13977:2005 Bahnanwendungen — Oberbau — Sicherheitsanforderungen an tragbare Maschinen und Rollwagen für Bau und Instandhaltung	31.12.2005	—	
CEN	EN 13985:2003 Werkzeugmaschinen — Sicherheit — Tafelscheren	14.8.2003	—	
CEN	EN 14010:2003 Sicherheit von Maschinen — Kraftbetriebene Parkeinrichtungen für Kraftfahrzeuge — Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung, Aufstellung und Inbetriebnahme	31.12.2005	—	
CEN	EN 14018:2005 Land- und Forstmaschinen — Säemaschinen — Sicherheit	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 14043:2005 Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit kom- binierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	31.12.2005	—	
CEN	EN 14044:2005 Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr — Drehleitern mit auf- einander folgenden (sequenziellen) Bewegungen (Halbautomatik- Drehleitern) — Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 14070:2003 Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 14122-1:2001 Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 1: Wahl eines ortsfesten Zugangs zwischen zwei Ebenen (ISO 14122-1:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14122-2:2001 Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege (ISO 14122-2:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14122-3:2001 Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer (ISO 14122-3:2001)	14.6.2002	—	
CEN	EN ISO 14159:2004 Sicherheit von Maschinen — Hygieneanforderungen an die Gestaltung von Maschinen (ISO 14159:2002)	31.12.2005	—	
CEN	EN 14238:2004 Krane — Handgeführte Manipulatoren	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 14314:2004 Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Reversierstarteinrichtung — Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 14314:2004)	31.12.2005	—	
CEN	EN 14351-1:2006 Fenster und Türen — Produktnorm, Leistungseigenschaften — Teil 1: Fenster und Außentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und Rauchdichtheit	Dies ist die erste Veröffentlichung		
CEN	EN 14462:2005 Oberflächenbehandlungsgeräte — Geräuschemessverfahren für Oberflächenbehandlungsgeräte einschließlich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen — Genauigkeitsklassen 2 und 3	31.12.2005	—	
CEN	EN 14466:2005 Feuerlöschpumpen — Tragkraftspritzen — Sicherheits- und Leistungsanforderungen, Prüfungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 14502-2:2005 Krane — Einrichtungen zum Heben von Personen — Teil 2: Höhenverstellbare Steuerstände	31.12.2005	—	
CEN	EN 14655:2005 Nahrungsmittelmaschinen — Baguette-Schneidemaschinen — Sicherheits- und Hygieneanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 14658:2005 Stetigförderer und Systeme — Allgemeine Sicherheits-Anforderungen an Stetigförderer im Braunkohlentagebau	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 14710-1:2005 Feuerlöschpumpen — Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung — Teil 1: Klassifizierung, allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN 14710-2:2005 Feuerlöschpumpen — Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung — Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und den Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 14738:2002 Sicherheit von Maschinen — Anthropometrische Anforderungen an die Gestaltung von Maschinenarbeitsplätzen (ISO 14738:2002)	14.8.2003	—	
CEN	EN 14861:2004 Forstmaschinen — Selbstfahrer — Sicherheitsanforderungen	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 14982:1998 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen — Elektromagnetische Verträglichkeit — Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)	15.10.1998	—	
CEN	EN ISO 15536-1:2005 Ergonomie — Computer-Manikins und Körperumrisschablonen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15536-1:2005)	31.12.2005	—	
CEN	EN ISO 15744:2002 Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Geräuschmessverfahren — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 15744:2002)	14.6.2003	—	
CEN	EN ISO 19432:2006 Baumaschinen und -ausrüstungen — Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor — Sicherheit und Prüfverfahren (ISO 19432:2006)	Dies ist die erste Veröffentlichung	EN 1454:1997	30.9.2006
CEN	EN ISO 20643:2005 Mechanische Schwingungen — Handgehaltene und handgeführte Maschinen — Grundsätzliches Vorgehen bei der Ermittlung der Schwingungsemission (ISO 20643:2005)	31.12.2005	EN 1033:1995	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN ISO 22867:2006 Forstwirtschaftliche Maschinen — Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor — Schwingungen an den Handgriffen (ISO 22867:2004)	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN ISO 22868:2005 Forstwirtschaftliche Maschinen — Geräuschmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 22868:2005)	31.12.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 28662-1:1992 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 1: Allgemeines (ISO 8662-1:1988)	31.12.1994	—	
CEN	EN 28662-2:1994 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-2:1994/A1:1995	14.2.1996	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (29.2.1996)
	EN 28662-2:1994/A2:2001	14.6.2002	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (14.6.2002)
CEN	EN 28662-3:1994 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-3:1994/A1:1995	14.2.1996	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (29.2.1996)
	EN 28662-3:1994/A2:2001	14.6.2002	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (14.6.2002)
CEN	EN 28662-5:1994 Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992)	14.2.1996	—	
	EN 28662-5:1994/A1:1995	14.2.1996	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (29.2.1996)
	EN 28662-5:1994/A2:2001	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (20.4.2004)
CEN	EN 30326-1:1994 Mechanische Schwingungen — Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen — Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:1992)	14.2.1996	—	
CENELEC	EN 50144-1:1998 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	15.4.2000	—	
	EN 50144-1:1998/A1:2002	24.6.2003	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
	EN 50144-1:1998/A2:2003 Anmerkung 4	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CENELEC	EN 50144-2-3:2002 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt	14.8.2003	—	
	EN 50144-2-3:2002/A1:2002	14.8.2003	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
	EN 50144-2-3:2002/A2:2003	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.4.2006)
CENELEC	EN 50144-2-7:2000 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Spritzpistolen	27.11.2001	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CENELEC	EN 50144-2-13:2002 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen	14.8.2003	—	
CENELEC	EN 50144-2-15:2001 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenscheren	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 50144-2-16:2003 Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Eintreibgeräte	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 50260-1:2002 Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen Anmerkung 4	24.6.2003	—	
CENELEC	EN 50260-2-7:2002 Sicherheit für handgeführte akkubetriebene Elektrowerkzeuge und Akkublöcke — Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Spritzpistolen	24.6.2003	—	
CENELEC	EN 50338:2000 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Besondere Anforderungen für handgeführte batterie- betriebene Rasenmäher	27.11.2001	—	
	EN 50338:2000/ A1:2003	6.8.2005	Anmerkung 3	1.9.2006
CENELEC	EN 50416:2005 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Besondere Anforderungen für Transportpülmaschi- nen für den gewerblichen Gebrauch	31.12.2006	—	
CENELEC	EN 60204-1:1997 Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschi- nen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:1997)	20.5.2000	EN 60204-1:1992 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.7.2001)
CENELEC	EN 60204-11:2000 Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschi- nen — Teil 11: Anforderungen an Hochspannungsausrüstung für Spannungen über 1000 V Wechselspannung oder 1500 V Gleichspannung aber nicht über 36 kV (IEC 60204-11:2000)	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 60204-31:1998 Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschi- nen — Teil 31: Besondere Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Nähmaschinen, Nähmaschinen und Nähanlagen (IEC 60204- 31:1996 (modifiziert))	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 60204-32:1998 Sicherheit von Maschinen — Elektrische Ausrüstung von Maschi- nen — Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204- 32:1998)	15.4.2000	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CENELEC	EN 60335-1:1994 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991 (modifiziert)) Anmerkung 4 EN 60335-1:1994/A11:1995 EN 60335-1:1994/A15:2000 EN 60335-1:1994/A16:2001 EN 60335-1:1994/A1:1996 (IEC 60335-1:1991/A1:1994 (modifiziert)) EN 60335-1:1994/A12:1996 EN 60335-1:1994/A13:1998 EN 60335-1:1994/A14:1998 EN 60335-1:1994/A2:2000 (IEC 60335-1:1991/A2:1999)	15.4.2000 15.4.2000 10.3.2001 27.11.2001 15.4.2000 15.4.2000 15.4.2000 15.4.2000 27.11.2001	— Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (15.4.2000) Datum abgelaufen (15.4.2000) Datum abgelaufen (1.12.2000) Datum abgelaufen (1.7.2001) 1.8.2007
CENELEC	EN 60335-1:2002 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001 (modifiziert)) Anmerkung 4 EN 60335-1:2002/A1:2004 (IEC 60335-1:2001/A1:2004) EN 60335-1:2002/A11:2004	14.8.2003 31.12.2006 6.8.2005	EN 60335-1:1994 und deren Änderun- gen Anmerkung 2.1 Anmerkung 3 Anmerkung 3	1.10.2007 1.10.2006
CENELEC	EN 60335-2-64:2000 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-64: Besondere Anforderungen für elektrische Küchenmaschinen für den gewerblichen Gebrauch (IEC 60335-2-64:1997 (modifiziert)) EN 60335-2-64:2000/A1:2002 (IEC 60335-2-64:1997/A1:2000 (modifiziert))	20.5.2000 24. 6.2003	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CENELEC	EN 60335-2-72:1998 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für gewerbliche und industrielle Zwecke (IEC 60335-2-72:1995 (modifiziert)) EN 60335-2-72:1998/A1:2000 (IEC 60335-2-72:1995/A1:2000)	15.4.2000 10.3.2001	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.9.2003)
CENELEC	EN 60335-2-77:2000 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-77: Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Rasenmäher (IEC 60335-2-77:1996 (modifiziert))	27.11.2001	—	
CENELEC	EN 60335-2-91:2003 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Teil 2-91: Besondere Anforderungen für handgeführte Rasentrimmer und Rasenkantenschneider (IEC 60335-2-91:2002 (modifiziert))	6.8.2005	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CENELEC	EN 60335-2-92:2005 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -Teil 2-92: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasen-Vertikutierer und Rasen-Lüfter (IEC 60335-2-92:2002 (modifiziert))	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CENELEC	EN 60745-1:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60745-1:2001 (modifiziert)) Anmerkung 4 EN 60745-1:2003/A1:2003 (IEC 60745-1:2001/A1:2002)	20. 4.2004 20.4.2004	EN 50144-1:1998 und deren Änderun- gens Anmerkung 2.1 EN 50260-1:2002 Anmerkung 3	
CENELEC	EN 60745-2-1:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen (IEC 60745-2-1:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-1:1999 + EN 50260-2-1:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CENELEC	EN 60745-2-2:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Schrauber und Schlag-schrauber (IEC 60745-2-2:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-2:1999 + EN 50260-2-2:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CENELEC	EN 60745-2-4:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Schleifer und Polierer außer Tellerschleifern (IEC 60745-2-4:2002 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-4:1999 + EN 50260-2-4:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.2.2006)
CENELEC	EN 60745-2-5:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen (IEC 60745-2-5:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-5:1999 + EN 50260-2-5:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.4.2006)
CENELEC	EN 60745-2-6:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer (IEC 60745-2-6:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-6:2000 und deren Änderun- gen + EN 50260-2-6:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.2.2006)
CENELEC	EN 60745-2-8:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Blechscheren und Nibbler (IEC 60745-2-8:2003 (modifiziert))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60745-2-9:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gewindeschneider (IEC 60745-2-9:2003 (modifiziert))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60745-2-11:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Sägen mit hin- und hergehendem Sägeblatt (Stichsägen und Säbelsägen) (IEC 60745-2-11:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-10:2001 + EN 50260-2-10:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.2.2006)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CENELEC	EN 60745-2-14:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel (IEC 60745-2-14:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-14:2001 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.7.2006)
CENELEC	EN 60745-2-17:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-17: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kan- tenfräsen (IEC 60745-2-17:2003 (modifiziert))	20.4.2004	EN 50144-2-17:2000 + EN 50144-2-18:2000 + EN 50260-2-14:2002 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CENELEC	EN 60745-2-18:2004 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit -Teil 2-18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge (IEC 60745-2-18:2003 (modifiziert))	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CENELEC	EN 60745-2-19:2005 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit -Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen (IEC 60745-2-19:2005 (modifiziert))	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CENELEC	EN 60745-2-20:2003 Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge — Sicherheit — Teil 2-20: Besondere Anforderungen für Bandsägen (IEC 60745-2-20:2003 (modifiziert))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 60947-5-3:1999 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-3: Steuergeräte und Schaltelemente — Anforderungen für Näherungsschalter mit definiertem Verhalten unter Fehlerbedingungen (PDF) (IEC 60947-5-3:1999)	24.6.2003	—	
	EN 60947-5-3:1999/A1:2005 (IEC 60947-5-3:1999/A1:2005)	31.12.2005	Anmerkung 3	1.3.2008
CENELEC	EN 60947-5-5:1997 Niederspannungsschaltgeräte — Teil 5-5: Steuergeräte und Schaltelemente — Elektrisches Not-Aus-Gerät mit mechanischer Verrastfunktion (IEC 60947-5-5:1997)	10.3.2001	—	
	EN 60947-5-5:1997/A1:2005 (IEC 60947-5-5:1997/A1:2005)	31.12.2005	Anmerkung 3	1.3.2008
CENELEC	EN 61029-1:2000 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61029-1:1990 (modifi- ziert)) Anmerkung 4	10.3.2001	—	
	EN 61029-1:2000/A11:2003	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.10.2005)
	EN 61029-1:2000/A12:2003	20.4.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (1.11.2005)
CENELEC	EN 61029-2-1:2002 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Tischkreissägen (IEC 61029-2-1:1993 + A1:1999 + A2:2001 (modifiziert))	24.6.2003	—	

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CENELEC	EN 61029-2-4:2003 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Tischschleifmaschinen (IEC 61029-2-4:1993 (modifiziert)) EN 61029-2-4:2003/A1:2003 (IEC 61029-2-4:1993/A1:2001 (modifiziert))	14.8.2003 20.4.2004	— Anmerkung 3	 Das Datum dieser Veröffentlichung
CENELEC	EN 61029-2-8:2003 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2: Besondere Anforderungen an einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen (IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001 (modifiziert))	20.4.2004	—	
CENELEC	EN 61029-2-9:2002 Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge — Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gehrungskappsägen (IEC 61029-2-9:1995 (modifiziert))	14.8.2003	—	
CENELEC	EN 61310-1:1995 Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedie- nen — Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale (IEC 61310-1:1995)	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 61310-2:1995 Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedie- nen — Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung (IEC 61310-2:1995)	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 61310-3:1999 Sicherheit von Maschinen — Anzeigen, Kennzeichen und Bedie- nen — Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) (IEC 61310-3:1999)	15.4.2000	—	
CENELEC	EN 61496-1:2004 Sicherheit von Maschinen — Berührungslos wirkende Schutzein- richtungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:2004 (modifiziert))	6.8.2005	EN 61496-1:1997 Anmerkung 2.1	1.4.2007
CENELEC	EN 62061:2005 Sicherheit von Maschinen — Funktionale Sicherheit sicherheits- bezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme (IEC 62061:2005)	31.12.2005	—	

⁽¹⁾ ENO: Europäische Normungsorganisation:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Anmerkung 1 Allgemein wird das Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, daß dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.

Anmerkung 2.1 Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie.

Anmerkung 3 Wenn es Änderungen gibt, dann besteht die betroffene Norm aus EN CCCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden und der zitierten neuen Änderung. Die ersetzte Norm (Spalte 4) besteht folglich aus der EN CCCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, aber ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie.

Anmerkung 4 Die Vermutungswirkung für ein Produkt ist gegeben, wenn dieses den Anforderungen von Teil 1 und dem betreffenden Teil 2 entspricht, sofern dieser Teil 2 ebenfalls unter der Richtlinie 98/37/EG im Amtsblatt gelistet ist.

HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG ⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG ⁽²⁾ geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Union* bedeutet nicht, dass die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Dieses Verzeichnis ersetzt die vorhergegangenen, im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichten Verzeichnisse. Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses.

Mehr Information unter:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

⁽¹⁾ ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37

⁽²⁾ ABl. L 217 vom 5.8.1998, S. 18.

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für persönliche Schutzausrüstungen

(2006/C 180/04)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 132:1998 Atemschutzgeräte — Definitionen von Begriffen und Piktogramme	4.6.1999	EN 132:1990	Datum abgelaufen (30.6.1999)
CEN	EN 133:2001 Atemschutzgeräte — Einteilung	10.8.2002	EN 133:1990	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 134:1998 Atemschutzgeräte — Benennungen von Einzelteilen	13.6.1998	EN 134:1990	Datum abgelaufen (31.7.1998)
CEN	EN 135:1998 Atemschutzgeräte — Liste gleichbedeutender Begriffe	4.6.1999	EN 135:1990	Datum abgelaufen (30.6.1999)
CEN	EN 136:1998 Atemschutzgeräte — Vollmasken — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 136:1998/AC:1999	13.6.1998	EN 136-10:1992 EN 136:1989	Datum abgelaufen (31.7.1998)
CEN	EN 137:1993 Atemschutzgeräte — Behältergeräte mit Druckluft (Preßluftatmer) — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 137:1993/AC:1993	23.12.1993	EN 137:1986	Datum abgelaufen (23.12.1993)
CEN	EN 138:1994 Atemschutzgeräte — Frischluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Vollmaske, Halbmaske oder Mundstückgarnitur — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	16.12.1994	—	
CEN	EN 140:1998 Atemschutzgeräte — Halbmasken und Viertelmasken — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 140:1998/AC:1999	6.11.1998	EN 140:1989	Datum abgelaufen (31.3.1999)
CEN	EN 142:2002 Atemschutzgeräte — Mundstückgarnituren — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	10.4.2003	EN 142:1989	Datum abgelaufen (10.4.2003)
CEN	EN 143:2000 Atemschutzgeräte — Partikelfilter — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	24.1.2001	EN 143:1990	Datum abgelaufen (24.1.2001)

Warnhinweis: Bei Partikelfiltern, deren Filterleistung ausschließlich oder teilweise durch den Einsatz von Werkstoffen aus nicht verwobenen, elektrisch geladenen Fasern erzielt wird, bezieht sich diese Veröffentlichung nicht auf die Abschnitte 8.7.2.4 letzter Satz, 8.7.3.4 letzter Satz und 10 dieser Norm, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 89/686/EWG mehr begründen. Dieser Warnhinweis erstreckt sich auch auf die Anwendung der folgenden harmonisierten Normen: EN 149:2001, EN 405:2001, EN 1827:1999, EN 12083:1998, EN 12941:1998, EN 12941:1998/A1:2003, EN 12942:1998, EN 12942:1998/A1:2002, EN 13274-7:2002.

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 144-1:2000 Atemschutzgeräte — Gasflaschenventile — Teil 1: Gewindever- bindung am Einschraubstutzen	24.1.2001	EN 144-1:1991	Datum abgelaufen (10.4.2003)
	EN 144-1:2000/A1:2003	21.2.2004	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.10.2003)
	EN 144-1:2000/A2:2005	6.10.2005	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 144-2:1998 Atemschutzgeräte — Gasflaschenventile — Teil 2: Gewindever- bindungen am Ausgangsstutzen	4.6.1999	—	
CEN	EN 144-3:2003 Atemschutzgeräte — Gasflaschenventile — Teil 3: Gewindever- bindungen am Ausgangsstutzen für die Tauchgase Nitrox und Sauerstoff	21.2.2004	—	
CEN	EN 145:1997 Atemschutzgeräte — Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff oder Drucksauerstoff/-stickstoff — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	19.2.1998	EN 145-2:1992 EN 145:1988	Datum abgelaufen (28.2.1998)
	EN 145:1997/A1:2000	24.1.2001	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.4.2003)
CEN	EN 148-1:1999 Atemschutzgeräte — Gewinde für Atemanschlüsse — Teil 1: Rundgewindeanschluß	4.6.1999	EN 148-1:1987	Datum abgelaufen (31.8.1999)
CEN	EN 148-2:1999 Atemschutzgeräte — Gewinde für Atemanschlüsse — Teil 2: Zentralgewindeanschluß	4.6.1999	EN 148-2:1987	Datum abgelaufen (31.8.1999)
CEN	EN 148-3:1999 Atemschutzgeräte — Gewinde für Atemanschlüsse — Teil 3: Gewindeanschluß M 45 x 3	4.6.1999	EN 148-3:1992	Datum abgelaufen (31.8.1999)
CEN	EN 149:2001 Atemschutzgeräte — Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	21.12.2001	EN 149:1991	Datum abgelaufen (31.10.2001)
CEN	EN 165:2005 Persönlicher Augenschutz — Wörterbuch	19.4.2006	EN 165:1995	Datum abgelaufen (31.5.2006)
CEN	EN 166:2001 Persönlicher Augenschutz — Anforderungen	10.8.2002	EN 166:1995	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 167:2001 Persönlicher Augenschutz — Optische Prüfverfahren	10.8.2002	EN 167:1995	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 168:2001 Persönlicher Augenschutz — Nichtoptische Prüfverfahren	10.8.2002	EN 168:1995	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 169:2002 Persönlicher Augenschutz — Filter für das Schweißen und ver- wandte Techniken — Transmissionsanforderungen und empfoh- lene Anwendung	28.8.2003	EN 169:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 170:2002 Persönlicher Augenschutz — Ultraviolettfilter — Transmissionsanforderungen und empfohlene Anwendung	28.8.2003	EN 170:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 171:2002 Persönlicher Augenschutz — Infrarotfilter — Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung	10.4.2003	EN 171:1992	Datum abgelaufen (10.4.2003)
CEN	EN 172:1994 Persönlicher Augenschutz — Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch	15.5.1996	—	
	EN 172:1994/A1:2000	4.7.2000	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.10.2000)
	EN 172:1994/A2:2001	10.8.2002	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 174:2001 Persönlicher Augenschutz — Skibrillen für alpinen Skilauf	21.12.2001	EN 174:1996	Datum abgelaufen (31.10.2001)
CEN	EN 175:1997 Persönlicher Schutz — Geräte für Augen- und Gesichtsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren	19.2.1998	—	
CEN	EN 207:1998 Persönlicher Augenschutz — Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen)	21.11.1998	EN 207:1993	Datum abgelaufen (31.3.1999)
	EN 207:1998/A1:2002	28.8.2003	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 208:1998 Persönlicher Augenschutz — Augenschutzgeräte für Justierarbeiten an Lasern und Laseraufbauten (Laser-Justierbrillen)	21.11.1998	EN 208:1993	Datum abgelaufen (31.3.1999)
	EN 208:1998/A1:2002	28.8.2003	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 250:2000 Atemgeräte — Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	8.6.2000	EN 250:1993	Datum abgelaufen (19.7.2000)
CEN	EN 269:1994 Atemschutzgeräte — Frischluft-Druckschlauchgeräte mit Motor-gebläse in Verbindung mit Haube — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	16.12.1994	—	
CEN	EN 340:2003 Schutzkleidung — Allgemeine Anforderungen	6.10.2005	EN 340:1993	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 341:1992 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Abseilgeräte	23.12.1993	—	
	EN 341:1992/A1:1996	6.11.1998	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.11.1998)
	EN 341:1992/AC:1993			
CEN	EN 342:2004 Schutzkleidung — Kleidungssysteme und Kleidungsstücke zum Schutz gegen Kälte	6.10.2005	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsver-mutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 343:2003 Schutzbekleidung — Schutz gegen Regen	21.2.2004	—	
CEN	EN 348:1992 Schutzbekleidung — Prüfmethode: Verhaltensbestimmung von Materialien bei Einwirkung von kleinen Spritzern geschmolzenen Metalls EN 348:1992/AC:1993	23.12.1993	—	
CEN	EN 352-1:2002 Gehörschützer — Allgemeine Anforderungen — Teil 1: Kapsel- gehörschützer	28.8.2003	EN 352-1:1993	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 352-2:2002 Gehörschützer — Allgemeine Anforderungen — Teil 2: Gehör- schutzstöpsel	28.8.2003	EN 352-2:1993	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 352-3:2002 Gehörschützer — Allgemeine Anforderungen — Teil 3: An Industriehelmen befestigte Kapselgehörschützer	28.8.2003	EN 352-3:1996	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 352-4:2001 Gehörschützer — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen — Teil 4: Pegelabhängige Kapselgehörschützer EN 352-4:2001/A1:2005	10.8.2002 19.4.2006	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.4.2006)
CEN	EN 352-5:2002 Gehörschützer — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen — Teil 5: Kapselgehörschützer mit aktiver Geräusch- kompensation	28.8.2003	—	
CEN	EN 352-6:2002 Gehörschützer — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen — Teil 6: Kapselgehörschützer mit Kommunika- tions- einrichtungen	28.8.2003	—	
CEN	EN 352-7:2002 Gehörschützer — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen — Teil 7: Pegelabhängig dämmende Gehörschutzstöpsel	28.8.2003	—	
CEN	EN 353-1:2002 Persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz — Teil 1: Steig- schutzzeineinrichtungen einschließlich fester Führung	28.8.2003	EN 353-1:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 353-2:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Teil 2: Mitlau- fende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung	28.8.2003	EN 353-2:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 354:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Verbindungsmi- tel	28.8.2003	EN 354:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 355:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Falldämpfer	28.8.2003	EN 355:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 358:1999 Persönliche Schutzausrüstung für Haltefunktionen und zur Ver- hinderung von Abstürzen — Haltegurte und Verbindungsmittel für Haltegurte	21.12.2001	EN 358:1992	Datum abgelaufen (21.12.2001)
CEN	EN 360:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Höhensiche- rungsgeräte	28.8.2003	EN 360:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 361:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Auffanggurte	28.8.2003	EN 361:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 362:2004 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Verbindungsele- mente	6.10.2005	EN 362:1992	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 363:2002 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Auffangsysteme	28.8.2003	EN 363:1992	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 364:1992 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Prüfverfahren EN 364:1992/AC:1993	23.12.1993	—	
CEN	EN 365:2004 Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz gegen Absturz — All- gemeine Anforderungen an Gebrauchsanleitungen, Wartung, regelmäßige Überprüfung, Instandsetzung, Kennzeichnung und Verpackung	6.10.2005	EN 365:1992	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 367:1992 Schutzbekleidung — Schutz gegen Wärme und Flammen — Ver- fahren zur Bestimmung des Wärmedurchgangs bei Flammenwir- kung EN 367:1992/AC:1992	23.12.1993	—	
CEN	EN 373:1993 Schutzbekleidung — Beurteilung des Materialwiderstandes gegen flüssige Metallspritzer	23.12.1993	—	
CEN	EN 374-1:2003 Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen — Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen	6.10.2005	EN 374-1:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 374-2:2003 Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen — Teil 2: Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration	6.10.2005	EN 374-2:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 374-3:2003 Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen — Teil 3: Bestimmung des Widerstandes gegen Permeation von Chemikalien	6.10.2005	EN 374-3:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 379:2003 Persönlicher Augenschutz — Automatische Schweißerschutzfilter	6.10.2005	EN 379:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 381-1:1993 Schutzbekleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 1: Prüfstand zur Prüfung des Widerstandes gegen Ketten- sägen-Schnitte	23.12.1993	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 381-2:1995 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 2: Prüfverfahren für Beinschutz	12.1.1996	—	
CEN	EN 381-3:1996 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 3: Prüfverfahren für Schuhwerk	10.10.1996	—	
CEN	EN 381-4:1999 Schutzkleidung für Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 4: Prüfverfahren für Schutzhandschuhe für Kettensägen	16.3.2000	—	
CEN	EN 381-5:1995 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 5: Anforderungen an Beinschutz	12.1.1996	—	
CEN	EN 381-7:1999 Schutzkleidung für Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 7: Anforderungen an Schutzhandschuhe für Kettensägen	16.3.2000	—	
CEN	EN 381-8:1997 Schutzkleidung für Benutzer handgeführten Kettensägen — Teil 8: Prüfverfahren für Schutzgamaschen für Kettensägen	18.10.1997	—	
CEN	EN 381-9:1997 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 9: Anforderungen an Schutzgamaschen für Kettensägen	18.10.1997	—	
CEN	EN 381-10:2002 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 10: Prüfverfahren für Oberkörperschutzmittel	28.8.2003	—	
CEN	EN 381-11:2002 Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen — Teil 11: Anforderungen an Oberkörperschutzmittel	28.8.2003	—	
CEN	EN 388:2003 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken	6.10.2005	EN 388:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 393:1993 Rettungswesten und Schwimmhilfen — Schwimmhilfen — 50 N EN 393:1993/A1:1998 EN 393:1993/AC:1995	16.12.1994 6.11.1998	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.11.1998)
CEN	EN 395:1993 Rettungswesten und Schwimmhilfen — Rettungswesten — 100 N EN 395:1993/A1:1998 EN 395:1993/AC:1995	16.12.1994 6.11.1998	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.11.1998)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 396:1993 Rettungswesten und Schwimmhilfen — Rettungswesten — 150 N EN 396:1993/A1:1998 EN 396:1993/AC:1995	16.12.1994 6.11.1998	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (6.11.1998)
CEN	EN 397:1995 Industrieschutzhelme EN 397:1995/A1:2000	12.11.1996 24.1.2001	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (24.1.2001)
CEN	EN 399:1993 Rettungswesten und Schwimmhilfen — Rettungswesten — 275 N EN 399:1993/A1:1998 EN 399:1993/AC:1995	16.12.1994 6.11.1998	— Anmerkung 3	 Datum abgelaufen (6.11.1998)
CEN	EN 402:2003 Atemschutzgeräte — Lungenautomatische Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Vollmaske oder Mundstückgarnitur für Selbstrettung — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	21.2.2004	EN 402:1993	Datum abgelaufen (21.2.2004)
CEN	EN 403:2004 Atemschutzgeräte für Selbstrettung — Filtergeräte mit Haube zur Selbstrettung bei Bränden — Anforderungen, Prüfung, Kenn- zeichnung	6.10.2005	EN 403:1993	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 404:2005 Atemschutzgeräte für Selbstrettung — Filterselbstretter mit Mundstückgarnitur zum Schutz gegen Kohlenmonoxid	6.10.2005	EN 404:1993	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 405:2001 Atemschutzgeräte — Filtrierende Halbmasken mit Ventilen zum Schutz gegen Gase oder Gase und Partikeln — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	10.8.2002	EN 405:1992	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 407:2004 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)	6.10.2005	EN 407:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 420:2003 Schutzhandschuhe — Allgemeine Anforderungen und Prüfver- fahren Anmerkung 4	2.12.2005	EN 420:1994	Datum abgelaufen (2.12.2005)
CEN	EN 421:1994 Schutzhandschuhe gegen ionisierende Strahlen und radioaktive Kontamination	16.12.1994	—	
CEN	EN 443:1997 Feuerwehrhelme	19.2.1998	—	
CEN	EN 458:2004 Gehörschützer — Empfehlungen für Auswahl, Einsatz, Pflege und Instandhaltung — Leitfaden	6.10.2005	EN 458:1993	Datum abgelaufen (6.10.2005)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 463:1994 Schutzkleidung — Schutz gegen flüssige Chemikalien — Prüfverfahren: Bestimmung der Beständigkeit gegen die Durchdringung eines Flüssigkeitsstrahls (Jet-Test)	16.12.1994	—	
CEN	EN 464:1994 Schutzkleidung — Schutz gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel — Prüfverfahren: Bestimmung der Leckdichtigkeit von gasdichten Anzügen (Innendruckprüfverfahren)	16.12.1994	—	
CEN	EN 468:1994 Schutzkleidung — Schutz gegen flüssige Chemikalien — Prüfverfahren: Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen von Spray (Spray-Test)	16.12.1994	—	
CEN	EN 469:2005 Schutzkleidung für die Feuerwehr — Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung	19.4.2006	EN 469:1995	Datum abgelaufen (30.6.2006)
CEN	EN 470-1:1995 Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren — Teil 1: Allgemeine Anforderungen EN 470-1:1995/A1:1998	12.1.1996 13.6.1998	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.8.1998)
CEN	EN 471:2003 Warnkleidung — Prüfverfahren und Anforderungen	6.10.2005	EN 471:1994	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 510:1993 Festlegungen für Schutzkleidung für Bereiche, in denen ein Risiko des Verfangens in beweglichen Teilen besteht	16.12.1994	—	
CEN	EN 511:1994 Schutzhandschuhe gegen Kälte	16.3.2000	—	
CEN	EN 530:1994 Abriebfestigkeit von Schutzkleidungsmaterial — Prüfverfahren EN 530:1994/AC:1995	30.8.1995	—	
CEN	EN 531:1995 Schutzkleidung für hitzeexponierte Industriearbeiter (ausschließlich Feuerwehr- und Schweißkleidung) EN 531:1995/A1:1998	6.11.1998 4.6.1999	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (4.6.1999)
CEN	EN 533:1997 Schutzkleidung — Schutz gegen Hitze und Flammen — Materialien und Materialkombinationen mit begrenzter Flammenausbreitung	14.6.1997	—	
CEN	EN 564:1997 Bergsteigerausrüstung — Reepschnur — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 565:1997 Bergsteigerausrüstung — Band — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	
CEN	EN 566:1997 Bergsteigerausrüstung — Schlingen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	
CEN	EN 567:1997 Bergsteigerausrüstung — Seilklemmen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	
CEN	EN 568:1997 Bergsteigerausrüstung — Verankerungsmittel im Eis — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	14.6.1997	—	
CEN	EN 569:1997 Bergsteigerausrüstung — Felshaken — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	
CEN	EN 659:2003 Feuerweherschutzhandschuhe	21.2.2004	EN 659:1996	Datum abgelaufen (21.2.2004)
CEN	EN 702:1994 Schutzbekleidung — Schutz gegen Hitze und Flammen — Prüfverfahren: Bestimmung des Kontaktwärmedurchgangs durch Schutzkleidungen oder deren Materialien	12.1.1996	—	
CEN	EN 795:1996 Schutz gegen Absturz — Anschlageneinrichtungen — Anforderungen und Prüfverfahren	12.2.2000	—	

Hinweis: Diese Veröffentlichung betrifft nicht die Ausrüstungen der Klassen A (Befestigungsanker), C (Anschlageneinrichtungen mit horizontalen beweglichen Führungen) und D (Anschlageneinrichtungen mit horizontalen Führungsschienen), die in folgenden Absätzen genannt werden: 3.13.1, 3.13.3, 3.13.4, 4.3.1, 4.3.3, 4.3.4, 5.2.1, 5.2.2, 5.2.4, 5.2.5, 5.3.2 (bezüglich Klasse A 1), 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 6 (bezüglich der Klassen A, C und D), Anhang A (Absätze A.2, A.3, A.5 und A.6), Anhang B, Anhang ZA (bezüglich der Klassen A, C und D), bei denen nicht davon ausgegangen werden kann, dass sie der Richtlinie 89/686/EWG genügen.

	EN 795:1996/A1:2000	24.1.2001	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.4.2001)
CEN	EN 812:1997 Industrie-Anstoßkappe	19.2.1998	—	
	EN 812:1997/A1:2001	10.8.2002	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 813:1997 Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen — Sitzgurte	14.6.1997	—	
CEN	EN 863:1995 Schutzbekleidung — Mechanische Eigenschaften — Prüfverfahren: Widerstand gegen Durchstoßen	15.5.1996	—	
CEN	EN 892:2004 Bergsteigerausrüstung — Dynamische Bergseile — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	EN 892:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 893:1999 Bergsteigerausrüstung — Steigeisen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	
CEN	EN 943-1:2002 Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel — Teil 1: Leistungsanforderungen für belüftete und unbelüftete „gasdichte“ (Typ 1) und „nicht-gasdichte“ (Typ 2) Chemikalienschutzanzüge	28.8.2003	—	
CEN	EN 943-2:2002 Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel — Teil 2: Leistungsanforderungen für „gasdichte“ (Typ 1) Chemikalienschutzanzüge für Notfallteams	10.8.2002	—	
CEN	EN 958:1996 Bergsteigerausrüstung — Fangstoßdämpfer für die Verwendung auf Klettersteigen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	14.6.1997	—	
CEN	EN 960:1994 Prüfköpfe zur Prüfung von Schutzhelmen EN 960:1994/A1:1998	15.5.1996 6.11.1998	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.11.1998)
CEN	EN 966:1996 Luftsporthelme EN 966:1996/A1:2000	10.10.1996 4.7.2000	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.9.2000)
CEN	EN 1073-1:1998 Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination — Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel	6.11.1998	—	
CEN	EN 1073-2:2002 Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination — Teil 2: Anforderungen und Prüfverfahren für unbelüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel	28.8.2003	—	
CEN	EN 1077:1996 Helme für alpine Skiläufer	10.10.1996	—	
CEN	EN 1078:1997 Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen EN 1078:1997/A1:2005	14.6.1997 19.4.2006	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.6.2006)
CEN	EN 1080:1997 Stoßschutzhelm für Kleinkinder EN 1080:1997/A1:2002 EN 1080:1997/A2:2005	14.6.1997 28.8.2003 19.4.2006	— Anmerkung 3 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (28.8.2003) Datum abgelaufen (30.6.2006)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1082-1:1996 Schutzkleidung — Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser — Teil 1: Metallringgeflechthandschuhe und Armschützer	14.6.1997	—	
CEN	EN 1082-2:2000 Schutzkleidung — Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser — Teil 2: Handschuhe und Armschützer aus Werkstoffen ohne Metall- ringgeflecht	21.12.2001	—	
CEN	EN 1082-3:2000 Schutzkleidung — Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser — Teil 3: Fallschnittprüfung für Stoff, Leder und andere Werkstoffe	21.12.2001	—	
CEN	EN 1095:1998 Sicherheitsgurt und Sicherheitsleine zur Benutzung auf Sportbo- ten — Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren	6.11.1998	—	
CEN	EN 1146:2005 Atemschutzgeräte — Behältergeräte mit Druckluft mit Haube für Selbstrettung — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	19.4.2006	EN 1146:1997	Datum abgelaufen (30.4.2006)
CEN	EN 1149-1:1995 Schutzkleidung — Elektrostatische Eigenschaften — Teil 1: Ober- flächenwiderstand (Prüfverfahren und Anforderungen)	10.10.1996	—	
CEN	EN 1149-2:1997 Schutzkleidung — Elektrostatische Eigenschaften — Teil 2: Prüf- verfahren für die Messung des elektrischen Widerstandes durch ein Material (Durchgangswiderstand)	19.2.1998	—	
CEN	EN 1149-3:2004 Schutzkleidung — Elektrostatische Eigenschaften — Teil 3: Prüf- verfahren für die Messung des Ladungsabbaus	6.10.2005	—	
CEN	EN 1150:1999 Schutzkleidung — Warnkleidung für den nicht professionellen Gebrauch — Prüfverfahren und Anforderungen	4.6.1999	—	
CEN	EN 1384:1996 Schutzhelme für reiterliche Aktivitäten EN 1384:1996/A1:2001	14.6.1997 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 1385:1997 Helme für den Kanu- und Wildwassersport EN 1385:1997/A1:2005	13.6.1998 6.10.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.10.2005)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 1486:1996 Schutzbekleidung für die Feuerwehr — Prüfverfahren und Anforderungen für reflektierende Kleidung für die spezielle Brandbekämpfung	3.12.1996	—	
CEN	EN 1621-1:1997 Motorradfahrer-Schutzbekleidung gegen mechanische Belastung — Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für Aufprall-Protektoren	13.6.1998	—	
CEN	EN 1621-2:2003 Motorrad-Schutzbekleidung gegen mechanische Belastung — Teil 2: Rückenprotektoren — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 1731:1997 Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Draht- oder Kunststoffgewebe für den gewerblichen und nichtgewerblichen Gebrauch zum Schutz gegen mechanische Gefährdung und/oder Hitze	14.6.1997	—	Datum abgelaufen (30.6.1998)
	EN 1731:1997/A1:1997	13.6.1998	Anmerkung 3	
CEN	EN 1809:1997 Tauch-Zubehör — Tariermittel — Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren	13.6.1998	—	
CEN	EN 1827:1999 Atemschutzgeräte — Halbmasken ohne Einatemventile und mit trennbaren Filtern zum Schutz gegen Gase, Dämpfe und Partikeln oder nur Partikeln — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	24.2.2001	—	
CEN	EN 1836:2005 Persönlicher Augenschutz — Sonnenbrillen und Sonnenschutzfilter für den allgemeinen Gebrauch und Filter für die direkte Beobachtung der Sonne	2.12.2005	EN 1836:1997 und deren Änderung	Datum abgelaufen (31.3.2006)
	EN 1836:2005/AC:2006			
CEN	EN 1868:1997 Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz — Liste gleichbedeutender Benennungen	18.10.1997	—	
CEN	EN 1891:1998 Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen — Kernmantelseile mit geringer Dehnung	6.11.1998	—	
CEN	EN 1938:1998 Persönlicher Augenschutz — Schutzbrillen für Motorrad- und Mopedfahrer	4.6.1999	—	
CEN	EN ISO 4869-2:1995 Akustik — Gehörschützer — Teil 2: Abschätzung der beim Tragen von Gehörschützern wirksamen A-bewerteten Schalldruckpegel (ISO 4869-2:1994)	15.5.1996	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN ISO 4869-4:2000 Akustik — Gehörschützer — Teil 4: Messung der wirksamen Schalldruckpegel von Kapselgehörschützern mit pegelabhängiger elektroakustischer Übertragungseinrichtung (ISO/TR 4869-4:1998)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 6529:2001 Schutzkleidung — Schutz gegen Chemikalien — Bestimmung des Widerstands von Schutzkleidungsmaterialien gegen die Permeation von Flüssigkeiten und Gasen (ISO 6529:2001)	6.10.2005	EN 369:1993	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 6530:2005 Schutzkleidung — Schutz gegen flüssige Chemikalien — Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten (ISO 6530:2005)	6.10.2005	EN 368:1992	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 6942:2002 Schutzkleidung — Schutz gegen Hitze und Feuer — Prüfverfahren: Beurteilung von Materialien und Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind (ISO 6942:2002)	28.8.2003	EN 366:1993	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN ISO 10256:2003 Kopf- und Gesichtsschutz zur Benutzung beim Eishockey (ISO 10256:2003)	6.10.2005	EN 967:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 10819:1996 Mechanische Schwingungen und Stöße — Hand-Arm-Schwingungen — Verfahren für die Messung und Bewertung der Schwingungsübertragung von Handschuhen in der Handfläche (ISO 10819:1996)	3.12.1996	—	
CEN	EN 12083:1998 Atemschutzgeräte — Filter mit Atemschlauch (Nicht am Atemanschluß befestigte Filter) — Gasfilter, Partikelfilter und Kombinationsfilter — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 12083:1998/AC:2000	4.7.2000	—	
CEN	EN 12270:1998 Bergsteigerausrüstung — Klemmkeile — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	16.3.2000	—	
CEN	EN 12275:1998 Bergsteigerausrüstung — Karabiner — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	16.3.2000	—	
CEN	EN 12276:1998 Bergsteigerausrüstung — Klemmgeräte — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren EN 12276:1998/AC:2000	24.2.2001	—	
CEN	EN 12277:1998 Bergsteigerausrüstung — Anseilgurte — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	6.11.1998	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 12278:1998 Bergsteigerausrüstung — Seilrollen — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren	6.11.1998	—	
CEN	EN ISO 12402-8:2006 Persönliche Auftriebsmittel — Teil 8: Zubehörteile — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12402-8:2006)	Dies ist die erste Veröffentlichung	EN 394:1993	31.8.2006
CEN	EN ISO 12402-10:2006 Persönliche Auftriebsmittel — Teil 10: Auswahl und Anwendung von persönlichen Auftriebsmitteln und anderen entsprechenden Geräten (ISO 12402-10:2006)	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 12477:2001 Schutzhandschuhe für Schweißer EN 12477:2001/A1:2005	10.8.2002 6.10.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (31.12.2005)
CEN	EN 12492:2000 Bergsteigerausrüstung — Bergsteigerhelme — Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren EN 12492:2000/A1:2002	21.12.2001 28.8.2003	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 12568:1998 Fuß- und Beinschutz — Anforderungen und Prüfverfahren für durchtrittssichere Einlagen aus Metall und Zehenkappen	6.11.1998	—	
CEN	EN 12628:1999 Tauch-Zubehör — Kombinierte Tarier- und Rettungsmittel — Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen — Prüfverfahren EN 12628:1999/AC:2000	4.7.2000	—	
CEN	EN 12941:1998 Atemschutzgeräte — Gebläsefiltergeräte mit einem Helm oder einer Haube — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 12941:1998/A1:2003	4.6.1999 6.10.2005	EN 146:1991 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (4.6.1999) Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 12942:1998 Atemschutzgeräte — Gebläsefiltergeräte mit Vollmasken, Halbmasken oder Viertelmasken — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 12942:1998/A1:2002	4.6.1999 28.8.2003	EN 147:1991 Anmerkung 3	Datum abgelaufen (4.6.1999) Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 13034:2005 Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien — Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ 6 und Typ PB [6])	6.10.2005	—	
CEN	EN 13061:2001 Schutzkleidung — Schienbeinschützer für Fußballspieler — Anforderungen und Prüfverfahren	10.8.2002	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13087-1:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 1: Bedingungen und Vor- behandlung EN 13087-1:2000/A1:2001	10.8.2002 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 13087-2:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 2: Stoßdämpfung EN 13087-2:2000/A1:2001	10.8.2002 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 13087-3:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 3: Durchdringungsfestig- keit EN 13087-3:2000/A1:2001	10.8.2002 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 13087-4:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 4: Wirksamkeit des Halte- systems	21.12.2001	—	
CEN	EN 13087-5:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 5: Festigkeit des Haltesys- tems	24.2.2001	—	
CEN	EN 13087-6:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 6: Sichtfeld EN 13087-6:2000/A1:2001	10.8.2002 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 13087-7:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 7: Flammenbeständigkeit EN 13087-7:2000/A1:2001	10.8.2002 10.8.2002	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (10.8.2002)
CEN	EN 13087-8:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 8: Elektrische Eigenschaf- ten EN 13087-8:2000/A1:2005	21.12.2001 6.10.2005	— Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 13087-10:2000 Schutzhelme — Prüfverfahren — Teil 10: Beständigkeit gegen Strahlungswärme	21.12.2001	—	
CEN	EN 13138-1:2003 Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen — Teil 1: Sicherheits- technische Anforderungen und Prüfverfahren für am Körper getragene Auftriebshilfen	6.10.2005	—	
CEN	EN 13158:2000 Schutzkleidung — Schutzjacken, Körper- und Schulterschützer für Reiter — Anforderungen und Prüfverfahren	24.2.2001	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 13178:2000 Persönlicher Augenschutz — Augenschutzgeräte für Benutzer von Motorschlitten	21.12.2001	—	
CEN	EN 13274-1:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 1: Bestimmung der nach innen gerichteten Leckage und der gesamten nach innen gerichteten Leckage	21.12.2001	—	
CEN	EN 13274-2:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 2: Praktische Leis- tungsprüfungen	21.12.2001	—	
CEN	EN 13274-3:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 3: Bestimmung des Atemwiderstandes	10.8.2002	—	
CEN	EN 13274-4:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 4: Flammenprüfun- gen	10.8.2002	—	
CEN	EN 13274-5:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 5: Klimabedingungen	21.12.2001	—	
CEN	EN 13274-6:2001 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 6: Bestimmung des Kohlenstoffdioxid-Gehaltes der Einatemluft	10.8.2002	—	
CEN	EN 13274-7:2002 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 7: Bestimmung des Durchlasses von Partikelfiltern	28.8.2003	—	
CEN	EN 13274-8:2002 Atemschutzgeräte — Prüfverfahren — Teil 8: Bestimmung des Einspeicherns von Dolomitstaub	28.8.2003	—	
CEN	EN 13277-1:2000 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren	24.2.2001	—	
CEN	EN 13277-2:2000 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 2: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Spannschützer, Schien- beinschützer und Unterarmschützer	24.2.2001	—	
CEN	EN 13277-3:2000 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 3: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für den Oberkörperschutz	24.2.2001	—	
CEN	EN 13277-4:2001 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 4: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Kopfschützer	10.8.2002	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 13277-5:2002 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 5: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für den Genital- und Unterleibschutz	10.8.2002	—	
CEN	EN 13277-6:2003 Schutzausrüstung für den Kampfsport — Teil 6: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Brustschützer für Frauen	21.2.2004	—	
CEN	EN 13287:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Schuhe — Prüfverfahren zur Bestimmung der Rutschhemmung	6.10.2005	—	
CEN	EN 13356:2001 Warn-Zubehör für den nichtprofessionellen Bereich — Prüfverfahren und Anforderungen	21.12.2001	—	
CEN	EN 13484:2001 Helme für Benutzer von Rodelschlitten	10.8.2002	—	
CEN	EN 13546:2002 Schutzkleidung — Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Fuß- und Genitalschützer für Feldhockey-Torwarte und Schienbeinschützer für Feldhockey-Spieler — Anforderungen und Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13567:2002 Schutzkleidung — Hand-, Arm-, Brust-, Unterleibs-, Bein-, Genital- und Gesichtsschützer für Fechter — Anforderungen und Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13594:2002 Schutzhandschuhe für professionelle Motorradfahrer — Anforderungen und Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13595-1:2002 Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer — Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	28.8.2003	—	
CEN	EN 13595-2:2002 Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer — Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge — Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Stoßabriebfestigkeit	28.8.2003	—	
CEN	EN 13595-3:2002 Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer — Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge — Teil 3: Prüfverfahren zur Bestimmung der Berstfestigkeit	28.8.2003	—	
CEN	EN 13595-4:2002 Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer — Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge — Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung der Fallschnittfestigkeit	28.8.2003	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 13634:2002 Schutzschuhe für professionelle Motorradfahrer — Anforderungen und Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13781:2001 Schutzhelme für Fahrer und Mitfahrer von Schneemobilen und Bobs	10.8.2002	—	
CEN	EN 13794:2002 Atemschutzgeräte — Isoliergeräte für Selbstrettung — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	28.8.2003	EN 1061:1996 EN 400:1993 EN 401:1993	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN 13819-1:2002 Gehörschützer — Prüfung — Teil 1: Physikalische Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13819-2:2002 Gehörschützer — Prüfung — Teil 2: Akustische Prüfverfahren	28.8.2003	—	
CEN	EN 13911:2004 Schutzkleidung für die Feuerwehr — Anforderungen und Prüfverfahren für Feuerschutzhauben für die Feuerwehr	6.10.2005	—	
CEN	EN 13949:2003 Atemgeräte — Autonome Leichttauchgeräte mit Nitrox-Gasgemisch und Sauerstoff — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	21.2.2004	—	
CEN	EN ISO 13982-1:2004 Schutzkleidung gegen feste Partikeln — Teil 1: Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung, die für den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikeln gewährt (Kleidung Typ 5) (ISO 13982-1:2004)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 13982-2:2004 Schutzkleidung gegen feste Partikeln — Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der nach innen gerichteten Leckage von Aerosolen kleiner Partikel durch Schutzanzüge (ISO 13982-2:2004)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 13995:2000 Schutzkleidung — Mechanische Eigenschaften — Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstandes gegen Durchstoßen und dynamisches Weiterreißen von Materialien (ISO 13995:2000)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 13997:1999 Schutzkleidung — Mechanische Eigenschaften — Bestimmung des Widerstandes gegen Schnitte mit scharfen Gegenständen (ISO 13997:1999) EN ISO 13997:1999/AC:2000	4.7.2000	—	
CEN	EN ISO 13998:2003 Schutzkleidung — Schürzen, Hosen und Westen zum Schutz gegen Schnitte und Stiche durch Handmesser (ISO 13998:2003)	28.8.2003	EN 412:1993	Datum abgelaufen (28.8.2003)

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Ann. 1
CEN	EN 14021:2003 Protektoren gegen Aufprall von Steinen und Gesteinstrümmern für den Schutz von Gelände-Motorradfahrern — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 14052:2005 Hochleistungs-Industrieschutzhelme	19.4.2006	—	
CEN	EN 14058:2004 Schutzkleidung — Kleidungsstücke zum Schutz gegen kühle Umgebungen	6.10.2005	—	
CEN	EN 14120:2003 Schutzkleidung — Handgelenk-, Handflächen-, Knie- und Ellenbogenschützer für Benutzer von Rollsportgeräten — Anforderungen und Prüfverfahren	21.2.2004	—	
CEN	EN 14126:2003 Schutzkleidung — Leistungsanforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung gegen Infektionserreger	6.10.2005	—	
CEN	EN 14143:2003 Atemgeräte — Autonome Regenerationstauchgeräte	6.10.2005	—	
CEN	EN 14225-1:2005 Tauchanzüge — Teil 1: Nasstauchanzüge — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 14225-2:2005 Tauchanzüge — Teil 2: Trockentauchanzüge — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 14225-3:2005 Tauchanzüge — Teil 3: Aktiv beheizte oder gekühlte Anzüge (Systeme) — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 14225-4:2005 Tauchanzüge — Teil 4: Tauchanzüge für normobaren Atemdruck — Anforderungen an die personenbezogenen Faktoren und Prüfverfahren	6.10.2005	—	
CEN	EN 14325:2004 Schutzkleidung gegen Chemikalien — Prüfverfahren und Leistungseinstufung für Materialien, Nähte, Verbindungen und Verbünde	6.10.2005	—	
CEN	EN 14328:2005 Schutzkleidung — Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnittverletzungen durch angetriebene Messer — Anforderungen und Prüfverfahren	6.10.2005	—	

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 14360:2004 Schutzkleidung gegen Regen — Prüfverfahren für fertige Bekleidungs- teile — Beaufschlagung von oben mit Tropfen von hoher Energie	6.10.2005	—	
CEN	EN 14387:2004 Atemschutzgeräte — Gasfilter und Kombinationsfilter — Anfor- derungen, Prüfung, Kennzeichnung	6.10.2005	EN 371:1992 EN 372:1992 EN 141:2000	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 14404:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Knieschutz für Arbeiten in kni- ender Haltung	6.10.2005	—	
CEN	EN 14435:2004 Atemschutzgeräte — Behältergeräte mit Druckluft (Pressluft- atmer) mit Halbmaske zum Gebrauch für Überdruck — Anforde- rungen, Prüfung, Kennzeichnung	6.10.2005	—	
CEN	EN 14458:2004 Persönlicher Augenschutz — Gesichtsschutzschilde und Visiere zur Verwendung mit Schutzhelmen für die Feuerwehr, Kranken- wagenpersonal und Notfalldienste	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 14460:1999 Schutzkleidung für Autofahrer — Schutz gegen Hitze und Flam- men — Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 14460:1999)	16.3.2000	—	
	EN ISO 14460:1999/A1:2002	10.8.2002	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (30.9.2002)
	EN ISO 14460:1999/AC:1999			
CEN	EN 14529:2005 Atemschutzgeräte — Behältergeräte mit Druckluft (Pressluft- atmer) mit Halbmaske in der Ausführung mit einem Überdruck- lungenautomaten nur für Fluchtzwecke	19.4.2006	—	
CEN	EN 14572:2005 Hochleistungs-Schutzhelme für reitlerische Aktivitäten	6.10.2005	—	
CEN	EN 14593-1:2005 Atemschutzgeräte — Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenauto- mat — Teil 1: Geräte mit einer Vollmaske — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	6.10.2005	EN 139:1994	Datum abgelaufen (2.12.2005)
CEN	EN 14593-2:2005 Atemschutzgeräte — Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenauto- mat — Teil 2: Geräte mit einer Halbmaske und Überdruck — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung	6.10.2005	EN 139:1994	Datum abgelaufen (2.12.2005)
	EN 14593-2:2005/AC:2005			

ESO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 14594:2005 Atemschutzgeräte — Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom — Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung EN 14594:2005/AC:2005	6.10.2005	EN 139:1994 EN 271:1995 EN 270:1994 EN 1835:1999 EN 12419:1999	Datum abgelaufen (2.12.2005)
CEN	EN 14605:2005 Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien — Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzanzüge mit flüssigkeitsdichten (Typ 3) oder spraydichten (Typ 4) Verbindungen zwischen den Teilen der Kleidung, einschließlich der Kleidungsstücke, die nur einen Schutz für Teile des Körpers gewähren (Typen PB [3] und PB [4])	6.10.2005	EN 466:1995 EN 467:1995 EN 465:1995	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 14877:2002 Schutzkleidung für Strahlarbeiten mit körnigen Strahlmitteln (ISO 14877:2002)	28.8.2003	—	
CEN	EN ISO 15025:2002 Schutzkleidung — Schutz gegen Hitze und Flammen — Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbildung (ISO 15025:2000)	28.8.2003	EN 532:1994	Datum abgelaufen (28.8.2003)
CEN	EN ISO 15027-1:2002 Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser — Teil 1: Kälteschutzanzüge, Anforderungen einschließlich Sicherheit (ISO 15027-1:2002)	10.4.2003	—	
CEN	EN ISO 15027-2:2002 Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser — Teil 2: Seenot-Kälteschutzanzüge, Anforderungen einschließlich Sicherheit (ISO 15027-2:2002)	10.4.2003	—	
CEN	EN ISO 15027-3:2002 Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser — Teil 3: Prüfverfahren (ISO 15027-3:2002)	10.4.2003	—	
CEN	EN ISO 15831:2004 Bekleidung — Physiologische Wirkungen — Messung der Wärmeisolation mittels einer Thermopuppe (ISO 15831:2004)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 17249:2004 Sicherheitsschuhe mit Schutz gegen Kettensägenschnitte (ISO 17249:2004)	6.10.2005	—	
CEN	EN ISO 20344:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Prüfverfahren für Schuhe (ISO 20344:2004) EN ISO 20344:2004/AC:2005	6.10.2005	EN 344:1992 EN 344-2:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 20345:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Sicherheitsschuhe (ISO 20345:2004)	6.10.2005	EN 345:1992 EN 345-2:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN ISO 20346:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Schutzschuhe (ISO 20346:2004)	6.10.2005	EN 346:1992 EN 346-2:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)

ESO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABL	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendigung der Annahme der Kon- formitätsvermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN ISO 20347:2004 Persönliche Schutzausrüstung — Berufsschuhe (ISO 20347:2004)	6.10.2005	EN 347:1992 EN 347-2:1996	Datum abgelaufen (6.10.2005)
CEN	EN 24869-1:1992 Akustik — Gehörschützer — Subjektive Methode zur Messung der Schalldämmung (ISO 4869-1:1990)	16.12.1994	—	
CEN	EN 24869-3:1993 Akustik — Gehörschützer — Teil 3: Vereinfachtes Verfahren zur Messung der Schalldämmung von Kapselgehörschützern zum Zweck der Qualitätsprüfung (ISO/TR 4869-3:1989)	16.12.1994	—	
CENELEC	EN 50237:1997 Handschuhe für mechanische Beanspruchung für Arbeiten unter Spannung	4.6.1999	—	
CENELEC	EN 50286:1999 Elektrisch isolierende Schutzkleidung für Arbeiten an Niederspannungsanlagen	16.3.2000	—	
CENELEC	EN 50321:1999 Elektrisch isolierende Schuhe zum Arbeiten in Niederspannungsanlagen	16.3.2000	—	
CENELEC	EN 50365:2002 Elektrisch isolierende Helme für Arbeiten an Niederspannungsanlagen	10.4.2003	—	
CENELEC	EN 60743:2001 Arbeiten unter Spannung — Terminologie für Werkzeuge, Ausrüstungen und Geräte (IEC 60743:2001)	10.4.2003	EN 60743:1996 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.12.2004)
CENELEC	EN 60895:2003 Arbeiten unter Spannung — Leitfähige Kleidung für die Verwendung bei Nenn-Wechselspannungen bis 800 kV und Gleichspannungen bis 600 kV (IEC 60895:2002 (modifiziert))	6.10.2005	EN 60895:1996 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.7.2006)
CENELEC	EN 60903:2003 Arbeiten unter Spannung — Handschuhe aus isolierendem Material (IEC 60903:2002 (modifiziert))	6.10.2005	EN 60903:1992 und deren Änderung + EN 50237:1997 Anmerkung 2.1	Datum abgelaufen (1.7.2006)
CENELEC	EN 60984:1992 Isolierende Ärmel zum Arbeiten unter Spannung (IEC 60984:1990 (modifiziert))	4.6.1999	—	
	EN 60984:1992/A11:1997	4.6.1999	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (4.6.1999)
	EN 60984:1992/A1:2002 (IEC 60984:1990/A1:2002)	10.4.2003	Anmerkung 3	Datum abgelaufen (6.10.2005)

⁽¹⁾ ESO: Europäische Normungsorganisation:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Anmerkung 1 Allgemein wird das Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, daß dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.
- Anmerkung 2.1. Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie.
- Anmerkung 3 Wenn es Änderungen gibt, dann besteht die betroffene Norm aus EN CCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden und der zitierten neuen Änderung. Die ersetzte Norm (Spalte 4) besteht folglich aus der EN CCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, aber ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie.
- Anmerkung 4 Die Konformitätsvermutung aufgrund von EN 420:2003 in Bezug auf die 'Grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit', Ziffer 1.2.1.1 — und speziell den Gehalt der Handschuhwerkstoffe an Cr(VI) — gilt vorbehaltlich der Verwendung eines Prüfverfahrens für Cr(VI) mit einer Nachweisgrenze von 3 mg/kg oder weniger.

HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG ⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG ⁽²⁾ geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Union* bedeutet nicht, dass die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Dieses Verzeichnis ersetzt die vorhergegangenen, im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichten Verzeichnisse. Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses.

Mehr Information unter:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

⁽¹⁾ ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37

⁽²⁾ ABl. L 217 vom 5.8.1998, S. 18.

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 95/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. Juni 1995 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge

(2006/C 180/05)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

ENO (*)	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABl	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendi- gung der Annahme der Konformitäts- ver-mutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 81-1:1998 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Teil 1: Elektrisch betriebene Personen- und Lastenaufzüge	31.3.1999	—	
	EN 81-1:1998/A2:2004	6.8.2005	Anmerkung 3	Datum abgelau- fen (6.8.2005)
	EN 81-1:1998/A1:2005	Dies ist die erste Veröffentlichung	Anmerkung 3	Das Datum dieser Veröffentlichung
	EN 81-1:1998/AC:1999			
CEN	EN 81-2:1998 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Teil 2: Hydraulisch betriebene Personen- und Lastenaufzüge	31.3.1999	—	
	EN 81-2:1998/A2:2004	6.8.2005	Anmerkung 3	Datum abgelau- fen (6.8.2005)
	EN 81-2:1998/A1:2005	Dies ist die erste Veröffentlichung	Anmerkung 3	Das Datum dieser Veröffentlichung
	EN 81-2:1998/AC:1999			
CEN	EN 81-28:2003 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Aufzüge für den Personen- und Gütertransport — Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und Lastenaufzüge	10.2.2004	—	
CEN	EN 81-58:2003 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Überprüfung und Prüfverfahren — Teil 58: Prüfung der Feuerwider- standsfähigkeit von Fahr-schachttüren	10.2.2004	—	
CEN	EN 81-70:2003 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge — Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen	6.8.2005	—	
	EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005		
CEN	EN 81-72:2003 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge — Teil 72: Feuerwehraufzüge	10.2.2004	—	

ENO ⁽¹⁾	Referenz and Titel der Norm (und Referenzdokument)	Erste Veröffentlichung ABl	Referenz der ersetzen Norm	Datum der Beendi- gung der Annahme der Konformitäts- vermutung für die ersetzte Norm Anm. 1
CEN	EN 81-73:2005 Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen — Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge — Teil 73: Verhalten von Aufzügen im Brandfall	Dies ist die erste Veröffentlichung	—	
CEN	EN 12016:2004 Elektromagnetische Verträglichkeit — Produktfamilien-Norm für Auf- züge, Fahrtreppen und Fahrsteige — Störfestigkeit	6.8.2005	EN 12016:1998	Datum abgelau- fen (30.6.2006)
CEN	EN 12385-5:2002 Drahtseile aus Stahldraht — Sicherheit — Teil 5: Litzenseile für Aufzüge	6.8.2005	—	
CEN	EN 13015:2001 Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen — Regeln für Instandhal- tungsanweisungen	10.2.2004	—	

⁽¹⁾ ENO: Europäische Normungsorganisation:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Anmerkung 1 Allgemein wird das Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, daß dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.

Anmerkung 3 Wenn es Änderungen gibt, dann besteht die betroffene Norm aus EN CCCC:YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden und der zitierten neuen Änderung. Die ersetzte Norm (Spalte 4) besteht folglich aus der EN CCCC:YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, aber ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Konformitätsvermutung mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie.

HINWEIS:

— Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste sich im Anhang der Richtlinie 98/34/EG ⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates befindet, welche durch die Richtlinie 98/48/EG ⁽²⁾ geändert wurde.

— Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Union* bedeutet nicht, dass die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.

— Dieses Verzeichnis ersetzt die vorhergegangenen, im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichten Verzeichnisse. Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses.

Mehr Information unter:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>.

⁽¹⁾ ABl. L 204 vom 21.7.1998, S. 37

⁽²⁾ ABl. L 217 vom 5.8.1998, S. 18.

Bekanntmachung über die Einleitung einer teilweisen Interimsüberprüfung der Ausgleichsmaßnahmen betreffend die Einfuhren von Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien

(2006/C 180/06)

Die Kommission hat beschlossen, von Amts wegen eine teilweise Interimsüberprüfung gemäß Artikel 19 der Verordnung (EG) Nr. 2026/97 des Rates über den Schutz gegen subventionierte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden Ländern⁽¹⁾ (nachstehend „Grundverordnung“ genannt) einzuleiten. Die Überprüfung beschränkt sich auf die Subventionierung eines ausführenden Herstellers, Jindal Poly Films Limited.

1. Ware

Bei der von der Überprüfung betroffenen Ware handelt es sich um Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien, die normalerweise den KN-Codes ex 3920 62 19 und ex 3920 62 90 zugeordnet werden. Diese KN-Codes werden nur informationshalber angegeben.

2. Geltende Maßnahmen

Bei der derzeit geltenden Maßnahme gegenüber den Einfuhren von PET-Folien von Jindal Poly Films Limited handelt es sich um den endgültigen Ausgleichszoll, der mit der Verordnung (EG) Nr. 367/2006⁽²⁾ auf die Einfuhren von Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien eingeführt wurde.

3. Gründe für die Überprüfung

Der Kommission liegen genügend Anscheinsbeweise dafür vor, dass die Umstände hinsichtlich der Subventionierung, die zur Einführung der Maßnahmen geführt hatten, sich dauerhaft geändert haben.

Den der Kommission vorliegenden Informationen zufolge reicht die geltende Maßnahme gegenüber den Einfuhren der von der Überprüfung betroffenen Ware von Jindal Poly Films Limited in ihrer jetzigen Höhe nicht länger aus, um die schädigende Subventionierung auszugleichen. Es gibt hinreichend Beweise dafür, dass die Subvention inzwischen den für Jindal Poly Films Limited geltenden Zollsatz deutlich übersteigt.

Insbesondere kommt Jindal Poly Films Limited offenbar in den Genuss einiger von der Regierung Indiens gewährter Subventionen sowie sonstiger regionaler Subventionen. Bei den Subventionen handelt es sich um Vorteile für Unternehmen in Sonderwirtschaftszonen/exportorientierte Betriebe, die „Duty Entitlement Passbook“-Regelung, die „Advance Licence — Advance Release Orders“-Regelung, die „Export Promotion Capital Goods“-Regelung, das Anreizpaket der Regierung von Maharashtra, die Ausfuhrkreditregelung und eine Befreiung von der Körperschaftssteuer.

Bei den vorgenannten Regelungen handelt es sich um Subventionen, da sie eine finanzielle Beihilfe der Regierung Indiens oder regionaler Regierungen beinhalten und Jindal Poly Films Limited daraus ein Vorteil erwächst; damit werden diesem Unternehmen offenbar weiterhin anfechtbare Subventionen gewährt, die eine Schädigung verursachen. Allem Anschein nach sind diese Subventionen von der Ausfuhrleistung abhängig und somit spezifisch und anfechtbar oder aus anderen Gründen spezifisch und anfechtbar.

Aus den genannten Gründen vertritt die Kommission die Auffassung, dass in Bezug auf die Subventionierung von Jindal Poly Films Limited genügend Anscheinsbeweise vorliegen, um den Schluss zu ziehen, dass sich die Umstände hinsichtlich der Subventionierung erheblich verändert haben und die Maßnahmen daher überprüft werden sollten.

4. Verfahren

Die Kommission kam nach Konsultationen im Beratenden Ausschuss zu dem Schluss, dass genügend Beweise vorliegen, um die Einleitung einer von Amts wegen angestregten teilweisen Interimsüberprüfung zu rechtfertigen, und leitet eine Überprüfung gemäß Artikel 19 der Grundverordnung ein.

Falls festgestellt wird, dass die für die Einfuhren der von Jindal Poly Films Limited hergestellten PET-Folien geltenden Maßnahmen zu ändern sind, wird auch überprüft werden, inwieweit der in Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 367/2006 festgesetzte Zollsatz, der für die von „allen übrigen Unternehmen“ hergestellten Einfuhren gilt, geändert werden muss.

a) Fragebogen

Die Kommission wird Jindal Poly Films Limited und den indischen Behörden Fragebogen zusenden, um die für ihre Untersuchung als notwendig erachteten Informationen einzuholen. Diese Informationen müssen zusammen mit den entsprechenden Nachweisen innerhalb der unter Nummer 5 Buchstabe a gesetzten Frist bei der Kommission eingehen.

b) Einholung von Informationen und Anhörungen

Alle interessierten Parteien werden aufgefordert, unter Vorlage sachdienlicher Beweise ihren Standpunkt darzulegen und auch andere Informationen als die Antworten auf den Fragebogen zu übermitteln. Diese Informationen und Nachweise müssen innerhalb der unter Nummer 5 Buchstabe a gesetzten Frist bei der Kommission eingehen.

⁽¹⁾ ABl. L 288 vom 21.10.1997, S. 1. Zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 461/2004 des Rates (ABl. L 77 vom 13.3.2004, S. 12).

⁽²⁾ ABl. L 68 vom 8.3.2006, S. 15.

Ferner kann die Kommission interessierte Parteien anhören, sofern die Parteien dies beantragen und nachweisen, dass besondere Gründe für ihre Anhörung sprechen. Entsprechende Anträge sind innerhalb der unter Nummer 5 Buchstabe b gesetzten Frist zu stellen.

5. Fristen

a) Kontaktaufnahme und Übermittlung der Antworten und sonstiger Informationen

Sofern nichts anderes bestimmt ist, müssen alle interessierten Parteien innerhalb von 40 Tagen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im *Amtsblatt der Europäischen Union* mit der Kommission Kontakt aufnehmen, ihren Standpunkt schriftlich darlegen und ihre Antworten auf den Fragebogen und sonstige Informationen übermitteln, wenn diese Angaben bei der Untersuchung berücksichtigt werden sollen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Wahrnehmung der meisten in der Grundverordnung verankerten Verfahrensrechte voraussetzt, dass sich die betreffende Partei innerhalb der vorgenannten Frist selbst meldet.

b) Anhörungen

Innerhalb der vorgenannten Frist von 40 Tagen können die interessierten Parteien auch einen Antrag auf Anhörung durch die Kommission stellen.

6. Schriftliche Stellungnahmen, Antworten auf den Fragebogen und Schriftwechsel

Alle Stellungnahmen und Anträge der interessierten Parteien sind schriftlich (nicht in elektronischer Form, sofern nichts anderes bestimmt ist) unter Angabe des Namens, der Anschrift, der E-Mail-Adresse, der Telefon-, der Fax- und/oder der Telexnummer der interessierten Partei einzureichen. Alle

Unterlagen, einschließlich der in dieser Bekanntmachung angeforderten Informationen, die Antworten auf den Fragebogen und alle Schreiben, die von interessierten Parteien auf vertraulicher Basis übermittelt werden, müssen den Vermerk „Zur eingeschränkten Verwendung“⁽¹⁾ tragen und gemäß Artikel 29 Absatz 2 der Grundverordnung zusammen mit einer nicht vertraulichen Fassung übermittelt werden, die den Vermerk „Zur Einsichtnahme durch interessierte Parteien“ trägt.

Anschrift der Kommission:

Europäische Kommission
Generaldirektion Handel
Direktion B
Büro: J-79 5/16
B-1049 Brüssel
Fax: (32-2) 295 65 05

7. Mangelnde Bereitschaft zur Mitarbeit

Verweigern interessierte Parteien den Zugang zu den erforderlichen Informationen oder übermitteln sie sie nicht innerhalb der vorgesehenen Fristen oder behindern sie erheblich die Untersuchung, so können gemäß Artikel 28 der Grundverordnung vorläufige oder endgültige positive oder negative Feststellungen auf der Grundlage der verfügbaren Informationen getroffen werden.

Wird festgestellt, dass eine interessierte Partei unwahre oder irreführende Informationen vorgelegt hat, werden diese Informationen nicht berücksichtigt; in diesem Fall können die verfügbaren Fakten zugrunde gelegt werden. Arbeitet eine interessierte Partei nicht oder nur zum Teil mit und stützen sich die Feststellungen daher gemäß Artikel 28 der Grundverordnung auf die verfügbaren Informationen, so kann dies zu einem Ergebnis führen, das für diese Partei weniger günstig ist, als wenn sie mitgearbeitet hätte.

⁽¹⁾ Unterlagen mit diesem Vermerk sind nur für den Dienstgebrauch bestimmt. Sie sind gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1049/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 145 vom 31.5.2001, S. 43) geschützt und werden gemäß Artikel 29 der Verordnung (EG) Nr. 2026/97 des Rates (ABl. L 288 vom 21.10.1997, S. 1) und Artikel 12 des WTO-Übereinkommens über Subventionen und Ausgleichsmaßnahmen vertraulich behandelt.

Mitteilung gemäß Artikel 12 Absatz 5 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 der Kommission vom 12. Oktober 1992 betreffend die Angaben der Zollbehörden der Mitgliedstaaten über die Einreihung von Waren in die zolltarifliche Nomenklatur

(2006/C 180/07)

Eine verbindliche Zolltarifauskunft wird mit dem heutigen Tage ungültig, sobald sie aufgrund folgender internationaler zolltariflicher Maßnahmen nicht mehr mit der Auslegung der zolltariflichen Nomenklatur übereinstimmt:

Änderungen der Erläuterungen zum Harmonisierten System und der Sammlung der Tarif-Avisen, genehmigt durch den Rat für die Zusammenarbeit im Zollwesen (CCC — NC1004, Protokoll der 36. Sitzung des HS-Ausschusses):

ÄNDERUNGEN DER ERLÄUTERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 8 VERFAHREN DES HS-ÜBEREINKOMMENS UND EINREIHUNGSENTSCHEIDUNGEN, HERAUSGEGEBEN VOM HS-AUSSCHUSS DER WELTZOLLORGANISATION

(36. SITZUNG DES HS-AUSSCHUSSES IM SEPTEMBER 2005)

DOK. NC1004

Änderung der Erläuterungen zur Nomenklatur im Anhang zum HS-Übereinkommen

15.17	L/2
20.09	L/17
21.02	L/9
21.06	L/9
22.01	L/17
26.21	L/6
28.38	L/14
28.41	L/14
38.08	L/14
38.24	L/5
49.07	L/10
51.10	L/15
57.03	L/18
84.79	L/12
84.81	L/17
90.18	L/16
90.19	L/16
95.04	L/7
97.05	L/10

Vom HS-Ausschuss gebilligte Einreihungsentscheidungen

2102.20/1	L/3
3206.11/1	L/1
3824.90/13	L/4
3824.90/14	L/5

Informationen über diese Maßnahmen sind erhältlich bei der Generaldirektion Steuern und Zollunion der Europäischen Kommission (rue de la Loi 200, B-1049 Brüssel) oder können von der Webseite dieser Generaldirektion heruntergeladen werden:

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/harmonised_system/index_en.htm

Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache COMP/M.4285 — ALSO/GNT)
Für das vereinfachte Verfahren in Frage kommender Fall

(2006/C 180/08)

(Text von Bedeutung für den EWR)

1. Am 25. Juli 2006 ist die Anmeldung eines Zusammenschlussvorhabens gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen. Danach ist Folgendes beabsichtigt: Das Unternehmen ALSO Schweiz AG („ALSO“, Schweiz), das von der Schindler-Gruppe kontrolliert wird, erwirbt im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung des Rates die alleinige Kontrolle über GNT Holding Oy („GNT“, Finnland) durch Erwerb von Anteilen.
2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:
 - ALSO: Großhandel mit IT- und Verbraucherelektronikprodukten und -dienstleistungen;
 - Schindler-Gruppe: Herstellung, Einbau und Wartung von Rolltreppen und Aufzügen;
 - GNT: Großhandel mit IT- und Verbraucherelektronikprodukten und -dienstleistungen.
3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass das angemeldete Rechtsgeschäft unter die Verordnung (EG) Nr. 139/2004 fallen könnte. Ihre endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich allerdings vor. Nach der Bekanntmachung der Kommission über ein vereinfachtes Verfahren für bestimmte Zusammenschlüsse gemäß der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽²⁾ ist anzumerken, dass dieser Fall für eine Behandlung nach dem in der Bekanntmachung festgelegten Verfahren in Frage kommt.
4. Alle interessierten Unternehmen oder Personen können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens 10 Tage nach dem Datum dieser Veröffentlichung eingehen. Sie können der Kommission durch Telefax (Nummer (32-2) 296 43 01 oder 296 72 44) oder auf dem Postweg unter Angabe des Aktenzeichens COMP/M.4285 — ALSO/GNT an folgende Anschrift übermittelt werden:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Fusionskontrolle
J-70
B-1049 Bruxelles/Brüssel

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 56 vom 5.3.2005, S. 32.

Veröffentlichung eines Antrags gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 510/2006 des Rates zum Schutz von geografischen Angaben und Ursprungsbezeichnungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel

(2006/C 180/09)

Diese Veröffentlichung eröffnet die Möglichkeit, gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 510/2006 Einspruch gegen den Antrag einzulegen. Der Einspruch muss innerhalb von sechs Monaten nach dieser Veröffentlichung bei der Europäischen Kommission eingehen.

ZUSAMMENFASSUNG

VERORDNUNG (EG) Nr. 510/2006 DES RATES

Antrag auf Eintragung gemäß Artikel 5 und Artikel 17 Absatz 2

„OSCYPEK“

EG-Nr.: PL/0451/21.2.2005

g.U. (X) g.g.A. ()

Diese Zusammenfassung wurde zu Informationszwecken erstellt. Die vollständige Fassung mit den Einzelheiten der Spezifikation steht für Interessenten bei den zuständigen einzelstaatlichen Stellen (siehe Nr. 1) und bei der Europäischen Kommission ⁽¹⁾ zur Verfügung.

1. *Zuständige Behörde des Mitgliedstaats*

Name: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
(Ministerium für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung)

Anschrift: ul. Wspólna 30
PL-00-930 Warszawa

Tel.: (48) 22 623 27 07

Fax: (48) 22 623 25 03

E-Mail: Jakub.Jasinski@minrol.gov.pl

2. *Vereinigung*

Name: Regionalny Związek Hodowców Owiec i Kóz
(Regionaler Schaf- und Ziegenzüchterverband)

Anschrift: ul. Szaflarska 93 d/ 7
PL-34-400 Nowy Targ

Tel.: (48) 18 266 46 21

Fax: (48) 18 266 46 21

E-Mail: rzhoik@kr.home.pl

Zusammensetzung: Erzeuger/Verarbeiter (X) andere ()

3. *Art des Erzeugnisses*

Klasse: 1.3 Käse

⁽¹⁾ Europäische Kommission, Generaldirektion Landwirtschaft und ländliche Entwicklung, Referat Qualitätspolitik für Agrarerzeugnisse, B-1049 Brüssel.

4. Spezifikation

(Zusammenfassung der Anforderungen gemäß Artikel 4 Absatz 2)

4.1 Name: „Oscypek“

Der Name „Oscypek“ erfüllt die Voraussetzungen gemäß Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 510/2006 des Rates. Seiner etymologischen Herkunft nach ist der Name „Oscypek“ mit dem Herstellungsverfahren verknüpft und lässt sich von zwei Wörtern ableiten, nämlich zum einen dem Verb „oszcypywać“, das die Zerkleinerung des Käsebruchs (Stufe 6 der Herstellung) bezeichnet, und zum anderen dem Substantiv „oszcypek“, was so viel wie „Spießchen“ bedeutet und auf die charakteristische Gestalt des Käses anspielt. Die Käsesorte „Oscypek“ hat eine enge Beziehung zu dem unter Punkt 4.3 abgegrenzten Erzeugungsgebiet. Bestätigt wird dies durch zahlreiche Erwähnungen in der Literatur, die natürlichen Bande zur Ursprungsregion und das handwerkliche Können der lokalen Käsehersteller.

4.2 Beschreibung:

Der Käse „Oscypek“ hat die Form eines Doppelkegels oder einer Spindel, eine Länge von 17 bis 23 cm, an der breitesten Stelle einen Durchmesser von 6 bis 10 cm sowie ein Gewicht von 0,6 bis 0,8 kg. Nach dem Durchschneiden erscheint der Käseteig leicht cremefarben und in Rindennähe etwas dunkler, doch ist auch eine annähernd weiße Farbe zulässig. Die Käserinde ist leuchtend strohfarben bis hellbraun mit zartem Schimmer. „Oscypek“ wird ausschließlich im Zeitraum von Mai bis September hergestellt und darf nur als ganzer Käse verkauft werden.

Die chemische Zusammensetzung des Käses hängt von seiner Räucherdauer ab und ist auch je nach Jahreszeit unterschiedlich: Der Wassergehalt beträgt höchstens 44 %, der Trockenstoffgehalt mindestens 56 % und der Fettgehalt in der Trockenmasse mindestens 38 %.

4.3 Geografisches Gebiet:

In der Woiwodschaft Schlesien (Śląskie) umfasst das Erzeugungsgebiet:

- im Kreis Cieszyn (Teschen) die Gemeinde Istebna;
- im Kreis Żywiec die Gemeinden: Milówka, Węgierska Górka, Rajcze, Ujszoły, Jeleśnia und Koszarawa.

In der Woiwodschaft Kleinpolen (Małopolskie) umfasst das Erzeugungsgebiet:

- den gesamten Kreis Nowy Targ (Neumarkt) und den gesamten Tatra-Kreis (Powiat Tatrzański);
- im Kreis Sucha Beskidzka die Gemeinden: Zawoja und Bystra Sidzina;
- im Kreis Limanowa die Gemeinde Niedźwiedź und den Teil der Gemeinde Kamienica, der innerhalb des Gorce-Nationalparks (Gorczański Park Narodowy) oder südlich des Flusses Kamienica gelegen ist, sowie von der Gemeinde Mszana Dolna die Schulzendörfer (sołectwa): Olszówka, Raba Niżna, Łostówka, Łętowe und Lubomierz;
- im Kreis Nowy Sącz (Neu Sandez) die Gemeinden: Piwniczna, Muszyna und Krynica.

4.4 Ursprungsnachweis:

Die Käsesorte „Oscypek“ unterliegt hinsichtlich Ursprung und Qualität einer mehrstufigen Echtheitskontrolle, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten des Herstellungsprozesses durchgeführt wird und von der Milcherzeugung bis hin zur Vermarktung des fertigen Erzeugnisses reicht. Diese Kontrollen bilden ein kohärentes Überwachungssystem, das die von dem Endprodukt zu erwartende hohe Qualität gewährleistet.

Es wird ein Verzeichnis der die Käseherstellung betreibenden Wirtschaftssubjekte geführt, in das ein Erzeuger eingetragen sein muss, bevor er die Käseproduktion aufnehmen kann. Jeder Erzeuger hat an seinem Produktionsort ein Register zu unterhalten, in dem Informationen über den Produktionsablauf zu vermerken sind. Auf diese Weise kann der Herstellungsverlauf nachvollzogen werden und ist die Rückverfolgbarkeit jedes Erzeugnisses gesichert.

Die Kontrollstelle überprüft regelmäßig, ob das angewendete Herstellungsverfahren mit der Spezifikation im Einklang steht. Alle Erzeuger sowie ihr Erzeugerverband werden nach einem Kontrollplan überprüft, der von der Kontrollstelle festgelegt und umgesetzt wird.

4.5 Herstellungsverfahren:

Stufe 1 — Rohstoffgewinnung — Die für die Herstellung der Käsesorte „Oscypek“ verwendete Schafsmilch muss von der Schafrasse „Polska Owca Górska“ (Polnisches Bergschaf) stammen. Soweit überhaupt ein Anteil Kuhmilch verwendet wird, so muss diese von Kühen der Rinderrasse „Polska Krowa Czerwona“ (Polnisches Rotvieh) stammen.

Stufe 2 — Kaltreifung der Milch (Säuerung) — Die Milch wird bei Umgebungstemperatur aufbewahrt, um ihren Säuregrad zu erhöhen.

Stufe 3 — Warmreifung der Milch (Säuerung) — Hierbei werden Sauermilch und Frischmilch miteinander vermischt. Für die Herstellung von „Oscypek“ muss der verwendete Anteil Schafsmilch mindestens 60 % betragen.

Stufe 4 — Einlaben — Der Milch wird zur Dicklegung Lab hinzugegeben.

Stufe 5 — Gerinnung — Es entsteht die Dickete.

Stufe 6 — Zerkleinerung der Dickete — Hierbei werden traditionelle Werkzeuge, z.B. eine „Ferula“ (Klopfer), benutzt.

Stufe 7 — Absetzen — Die Brocken des Käsebruchs setzen sich auf dem Gefäßboden ab.

Stufe 8 — Abziehen der Molke — Bis zu 50 % der Gesamtmenge.

Stufe 9 — Entnahme — Die Bruchkörner werden zusammengepresst und der Rohkäse herausgenommen.

Stufe 10 — Erneutes Brechen — Die Käsemasse wird von Hand erneut zerstoßen und anschließend zu einer Kugel geformt, die in ein Gefäß mit Molke gesetzt wird.

Stufe 11– Pressen zu einer Kugel — Die durch Pressen geformte Kugel wird mit einer Spicknadel geöffnet, d.h. durchstochen.

Stufe 12 — Formgebung — Die auf der Spicknadel sitzende Kugel wird weiter gepresst, bis sie die Form eines Doppelkegels angenommen hat. An dessen breitester Stelle wird ein Ring zwecks Musterabdruck angebracht.

Stufe 13 — Abschließendes Glätten — Nach Abnehmen des Rings wird der Käse mit den Handflächen zurechtgedrückt und geglättet. Anschließend wird er in kaltes Wasser gelegt, damit er die gewonnene Form behält.

Stufe 14 — Bad in Salzlake — Bis zu 24 Stunden.

Stufe 15 — Trocknung — Die Käse trocknen über eine Zeitspanne von 12 bis 24 Stunden.

Stufe 16 — Räuchern und Käsereifung — Die Kalträucherung dauert zwischen 3 und 7 Tagen.

4.6 Zusammenhang mit dem geografischen Gebiet:

Das Polnische Bergschaf („Polska Owca Górska“), von dem die Schafsmilch zur Herstellung der Käsesorte „Oscypek“ gewonnen wird, ist ein veredelter Typ der urtümlichen Rasse des Zackelschafs („Cakiel“), wie es in den Ostkarpaten und auf dem Balkan vorkommt. Diese Schafrasse ist eng mit der Geschichte und den Traditionen des „Podhale“ genannten Tatra-Vorlandes und der in dieser Region lebenden Menschen verbunden. Das Polnische Bergschaf ist dabei ausgezeichnet an die klimatischen Bedingungen und die traditionelle Haltungsweise in den Berggegenden angepasst. Auf den Bergweiden von Podhale finden die Schafe dieser Rasse zudem als Futter eine große Vielfalt an spezifischen Pflanzenarten vor, was sich auf den Geschmack und die Zusammensetzung ihrer Milch auswirkt und somit dem hieraus hergestellten Käse große Schmackhaftigkeit und besonderes Aroma verleiht.

Sofern zur Herstellung von „Oscypek“ ein gewisser Anteil Kuhmilch verwendet wird, so darf diese ausschließlich von Kühen des Polnischen Rotviehs („Polska Krowa Czerwona“), der ältesten polnischen Rinderrasse, stammen. Polnisches Rotvieh wird von den Slawen seit Jahrhunderten gehalten und war bis zum Ende des 18. Jahrhunderts die am weitesten verbreitete Rinderrasse in Polen. In der Podhale-Region entstanden dann im Jahr 1876 die ersten Herden mit Polnischem Rotvieh in Stróża im Kreis Limanowa. Im Jahr 1895 wurde der Polnische Verband der Züchter von Polnischem Rotvieh („Polski Związek Hodowców Polskiego Bydła Czerwonego“) bei der Krakauer Landwirtschaftlichen Gesellschaft („Krakowskie Towarzystwo Rolnicze“) gegründet, womit die systematische Zuchtarbeit begann, die im Zeitraum 1884-1934 zur Ausformung und Vervollkommnung dieser Rinderrasse führte. Das Polnische Rotvieh wird als einzige einheimische Rinderrasse betrachtet, die in Polen gezüchtet wird.

Großen Einfluss, damit vor allem die Schafsmilch für die Herstellung der Käsesorte „Oscypek“ ihren besonders guten Geschmack erhält, hat, wie schon erwähnt, die spezifische Pflanzenwelt des Erzeugungsgebiets. Hierbei handelt es sich um endemische Pflanzenarten, die nur in der Podhale-Region anzutreffen sind und die dortigen Wiesen, Weiden und Almen bedecken.

„Oscypek“ ist sehr altes Erzeugnis walachischer Hirten, die ihre Schafe auf Bergweiden hüteten. Eingewanderte Hirten brachten den Käse in die Podhale-Region, und mit ihm zugleich die gesamte walachische Kultur, die Weideführung der Schafe und die Bewirtschaftungsweise der „Bacówka“ genannten Sennerhütten, in denen die Milchverarbeitung nach überlieferter Tradition stattfindet. Erstmals erwähnt wird die Käseerzeugung in Podhale und den angrenzenden Gebieten anlässlich der Gründung des im Bergzug Gorce gelegenen Dorfes Ochotnica, als im Jahr 1416 ein gewisser Dawid Wołoch (David Valachi) das Gründungsprivileg erhielt.

Die erste genaue Darlegung, wie die Käse in den Schäferhütten herzustellen sind, findet sich in einer Herstellungsanweisung der Herrschaft Ślemień, die im Jahr 1748 erstmals herausgegeben und im Jahr 1773 in neuerlicher Fassung zur Auflage gemacht wurde. Der Historiker Ambroży Grabowski erwähnt im Jahr 1830 in einer Beschreibung der Goralen, d.h. der Bergbewohner von Podhale, dass diese in den Bergen Sennerhütten für die gesamte Dauer des Sommers errichten, wo sie „die Schafe aus der ganzen Umgebung zusammentreiben und ihre Käse, die so genannten 'Oszczypki', anfertigen“. Eine detaillierte Schilderung der Weidehaltung der Schafe, der Ausstattung der Schäferhütten und der Käseherstellung (u.a. auch für „Oscypek“) gibt im Jahr 1858 die Reiseschriftstellerin Maria Steczkowska und liefert zugleich erstmals eine recht ausführliche Beschreibung der von den Hirten in der Tatra bei der Käseherstellung benutzten Kessel und Gefäße.

Die Erzeugung der Käsesorte „Oscypek“ ist darüber hinaus untrennbar verbunden mit dem speziellen Wissen und dem außergewöhnlichen handwerklichen Können der als „Baca“ bezeichneten Oberschäfer. Ihre langjährige Erfahrung und ihr über Generationen weitergegebenes Wissen gewährleisten, dass der gesamte Herstellungsprozess eines „Oscypek“ jederzeit fachgerecht abläuft.

4.7 Kontrollstelle:

Name: Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno — Spożywczych
(Inspektionsdienst für die Handelsqualität von Lebensmitteln)

Anschrift: ul. Wspólna 30
PL-00-930 Warszawa

Tel.: (48) 22 623 29 00

Fax: (48) 22 623 29 98

E-Mail: —

4.8 Etikettierung:

Auf den Verpackungen der zum Verkauf bestimmten Erzeugnisse kann der Name „OSCYPEK“ ersetzt oder ergänzt werden durch den Namen in seiner Dialektform: „OSZCZYPEK“.

Die Verpackung muss das Logo bzw. das Logo und die Aufschrift „Chroniona Nazwa Pochodzenia“ (= geschützte Ursprungsbezeichnung) tragen. Zulässig ist auf der Verpackung auch die Abkürzung „Ch.N.P“ (= g.U.). Der verwendete Name muss in polnischer Sprache angegeben sein. Ein Verkauf in unverpackter Form ist ebenfalls gestattet.

4.9 Einzelstaatliche Vorschriften: —

Vorherige Anmeldung eines Zusammenschlusses
(Sache COMP/M.4343 — Kraft Foods/United Biscuits)
Für das vereinfachte Verfahren in Frage kommender Fall

(2006/C 180/10)

(Text von Bedeutung für den EWR)

1. Am 25. Juli 2006 ist die Anmeldung eines Zusammenschlussvorhabens gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ bei der Kommission eingegangen. Danach ist Folgendes beabsichtigt: Das Unternehmen Kraft Foods International Inc. („Kraft Foods“, USA) erwirbt im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b der Ratsverordnung die Kontrolle über das Unternehmen United Biscuits Iberia S.L. („UB Iberia“, Spanien) durch den Kauf von Anteilsrechten. Kraft Foods besitzt bereits vor dieser Transaktion über die Vertretung in der Geschäftsführung verschiedene Sperr- und Vetorechte einen (negativ) kontrollierenden Einfluss auf UB Iberia.

2. Die beteiligten Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

— Kraft Foods: Herstellung und Vertrieb von verpackten Lebensmitteln und Getränken;

— UB Iberia: Herstellung und Vertrieb von Keksen, Desserts Fruchtsäften und anderen Lebensmitteln.

3. Die Kommission hat nach vorläufiger Prüfung festgestellt, dass die angemeldete Transaktion unter die Verordnung (EG) Nr. 139/2004 fällt. Ihre endgültige Entscheidung zu diesem Punkt behält sie sich allerdings vor. Gemäß der Mitteilung der Kommission über ein vereinfachtes Verfahren zur Behandlung bestimmter Zusammenschlüsse nach Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽²⁾ ist anzumerken, dass dieser Fall für eine Behandlung nach dem Verfahren, das in der Mitteilung dargelegt wird, in Frage kommt.

4. Alle interessierten Unternehmen oder Personen können bei der Kommission zu diesem Vorhaben Stellung nehmen.

Die Stellungnahmen müssen bei der Kommission spätestens zehn Tage nach dem Datum dieser Veröffentlichung eingehen. Sie können der Kommission durch Telefax (Fax-Nr. (32-2) 296 43 01 oder 296 72 44) oder auf dem Postweg, unter Angabe des Aktenzeichens COMP/M.4343 — Kraft Foods/United Biscuits an folgende Anschrift übermittelt werden:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Kanzlei Fusionskontrolle
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

⁽²⁾ ABl. C 56 vom 05.3.2005, S. 32.

**VERWALTUNGSKOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN FÜR DIE SOZIALE
SICHERHEIT DER WANDERARBEITNEHMER**

Währungsrechnungskurse zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates

(2006/C 180/11)

Artikel 107 Absätze 1, 2, 3 und 4 der Verordnung (EWG) Nr. 574/72

Bezugszeitraum: Juli 2006

Anwendungszeitraum: Oktober, November und Dezember 2006

	EUR	CZK	DKK	EEK	CYP	LVL	LTL	HUF	MTL
1 EUR =	1	28,4480	7,46016	15,6466	0,575000	0,696014	3,45280	277,490	0,429300
1 CZK =	0,0351519	1	0,262239	0,550008	0,0202124	0,0244662	0,121373	9,75429	0,0150907
1 DKK =	0,134045	3,81332	1	2,09735	0,0770761	0,0932975	0,462832	37,1962	0,0575457
1 EEK =	0,0639116	1,81816	0,476791	1	0,0367492	0,0444834	0,220674	17,7348	0,0274373
1 CYP =	1,73913	49,4747	12,9742	27,2115	1	1,21046	6,00487	482,590	0,746609
1 LVL =	1,43675	40,8727	10,7184	22,4803	0,826132	1	4,96082	398,684	0,616798
1 LTL =	0,289620	8,23910	2,16061	4,53157	0,166532	0,201580	1	80,3665	0,124334
1 HUF =	0,00360374	0,102519	0,0268845	0,0563863	0,00207215	0,00250825	0,0124430	1	0,00154709
1 MTL =	2,32937	66,2659	17,3775	36,4468	1,33939	1,62128	8,04286	646,377	1
1 PLN =	0,250236	7,11871	1,86680	3,91535	0,143886	0,174168	0,864016	69,4379	0,107426
1 SIT =	0,00417281	0,118708	0,0311298	0,0652903	0,00239937	0,00290434	0,0144079	1,15791	0,00179139
1 SKK =	0,026057	0,741269	0,194390	0,407704	0,0149828	0,0181361	0,0899697	7,23055	0,0111863
1 SEK =	0,108495	3,08645	0,809388	1,69757	0,0623845	0,0755139	0,374611	30,1061	0,0465768
1 GBP =	1,45387	41,3596	10,8461	22,7481	0,835976	1,01191	5,01992	403,434	0,624147
1 NOK =	0,125966	3,58349	0,939730	1,97095	0,0724307	0,0876745	0,434937	34,9544	0,0540774
1 ISK =	0,0106010	0,301576	0,079085	0,165869	0,00609556	0,00737843	0,036603	2,94166	0,00455100
1 CHF =	0,637482	18,1351	4,75572	9,97443	0,366552	0,443697	2,20110	176,895	0,273671

	PLN	SIT	SKK	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	3,99622	239,647	38,3774	9,21704	0,687819	7,93862	94,3310	1,56867
1 CZK =	0,140475	8,42404	1,34904	0,323997	0,0241782	0,279058	3,31591	0,0551418
1 DKK =	0,535675	32,1235	5,14431	1,23550	0,0921989	1,06413	12,6446	0,210273
1 EEK =	0,255405	15,3162	2,45276	0,589076	0,0439596	0,507370	6,02885	0,100256
1 CYP =	6,94995	416,777	66,7433	16,0296	1,19621	13,8063	164,054	2,72812
1 LVL =	5,74158	344,313	55,1388	13,2426	0,988225	11,4058	135,530	2,25379
1 LTL =	1,15739	69,4065	11,1149	2,66944	0,199206	2,29918	27,3201	0,454319
1 HUF =	0,0144014	0,863624	0,138302	0,0332158	0,00247872	0,0286087	0,339944	0,00565308
1 MTL =	9,30870	558,227	89,3953	21,4699	1,60219	18,4920	219,732	3,65402
1 PLN =	1	59,9683	9,60341	2,30644	0,172117	1,98653	23,6050	0,392538
1 SIT =	0,0166755	1	0,160142	0,0384609	0,00287014	0,0331263	0,393625	0,00654577
1 SKK =	0,104130	6,24448	1	0,240169	0,0179225	0,206857	2,45798	0,0408749
1 SEK =	0,433569	26,0004	4,16374	1	0,0746247	0,861298	10,23440	0,170193
1 GBP =	5,80999	348,415	55,7958	13,4004	1	11,5417	137,145	2,28065
1 NOK =	0,503390	30,1875	4,83426	1,16104	0,0866422	1	11,88250	0,197600
1 ISK =	0,0423639	2,54049	0,406838	0,0977096	0,00729155	0,084157	1	0,0166294
1 CHF =	2,54752	152,770	24,4649	5,87570	0,438472	5,06073	60,1343	1

1. Laut Verordnung (EWG) Nr. 574/72 wird für die Umrechnung von auf eine Währung lautenden Beträgen in eine andere Währung der von der Kommission errechnete Kurs verwendet, der sich auf das monatliche Mittel der von der Europäischen Zentralbank veröffentlichten Referenzwechsellkurse der Währungen während des in Absatz 2 bestimmten Bezugszeitraums stützt.
2. Bezugstermin ist:
 - der Monat Januar für die ab dem darauf folgenden 1. April anzuwendenden Umrechnungskurse,
 - der Monat April für die ab dem darauf folgenden 1. Juli anzuwendenden Umrechnungskurse,
 - der Monat Juli für die ab dem darauf folgenden 1. Oktober anzuwendenden Umrechnungskurse,
 - der Monat Oktober für die ab dem darauf folgenden 1. Januar anzuwendenden Umrechnungskurse.

Die Umrechnungskurse der Währungen werden im jeweils zweiten in den Monaten Februar, Mai, August und November erscheinenden *Amtsblatt der Europäischen Union* (Serie C) veröffentlicht.
